



Husqvarna[®]

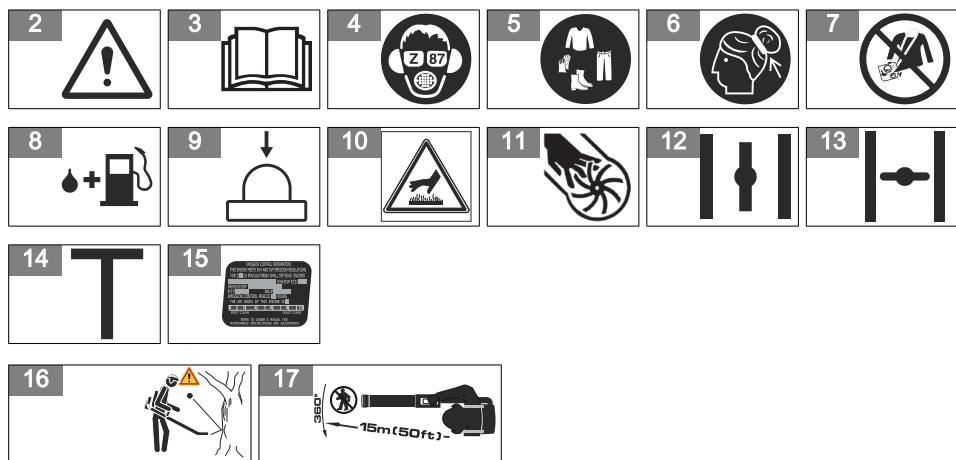
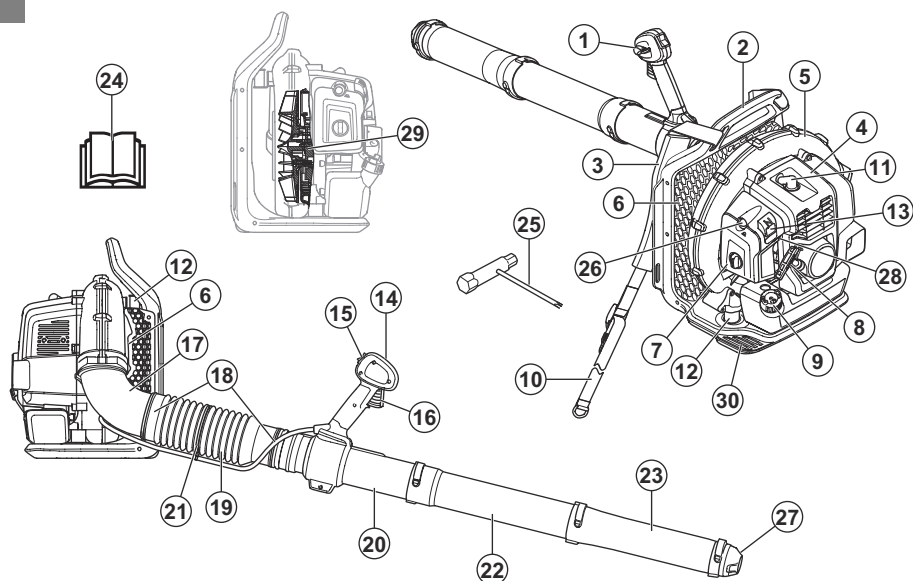


150BT

BP152HV

EN	Operator's manual
ES-MX	Manual de usuario
FR	Manuel d'utilisation
PT-BR	Manual do operador

6-16
17-28
29-40
41-52



18

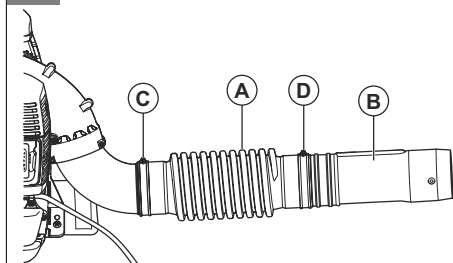
! WARNING!

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

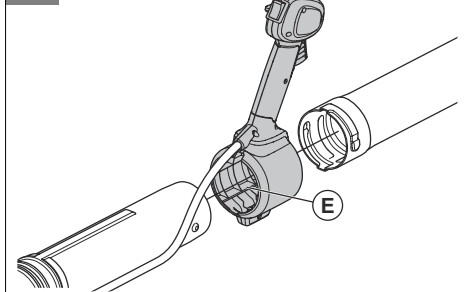
19



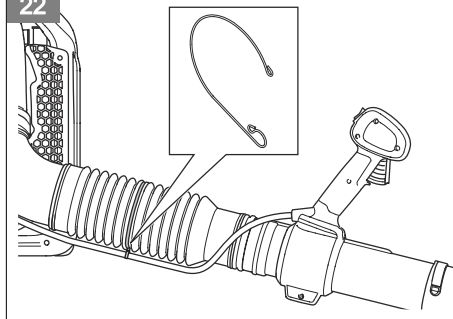
20



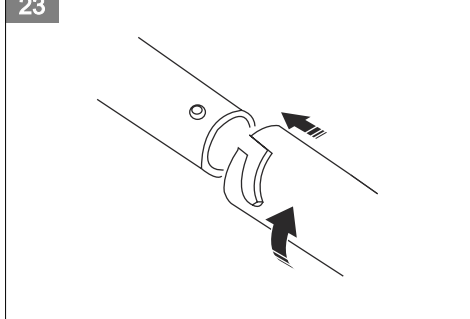
21



22



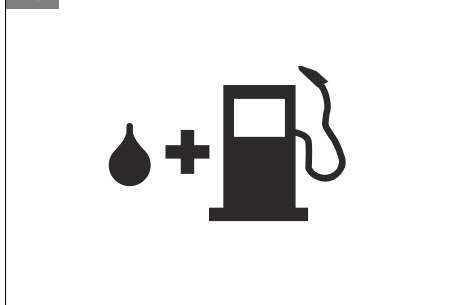
23



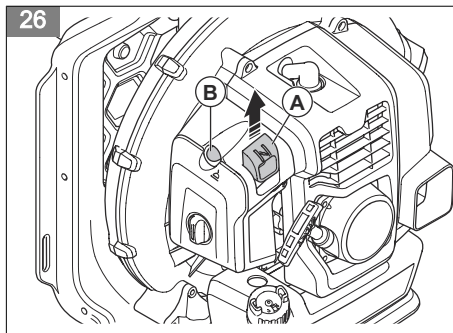
24



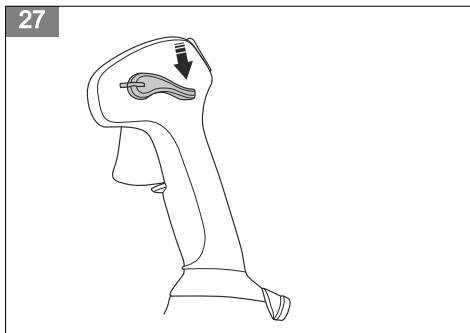
25



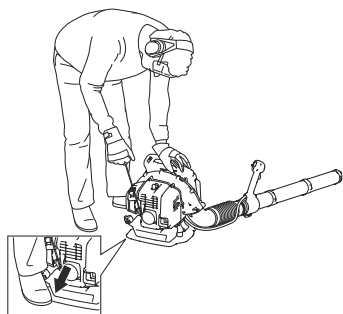
26



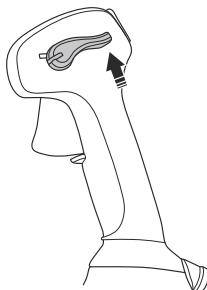
27



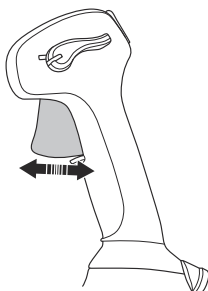
28



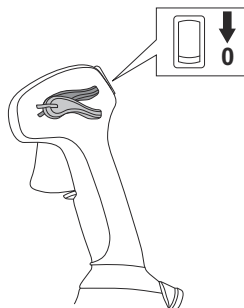
29



30



31



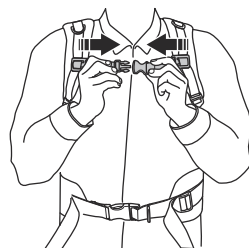
32



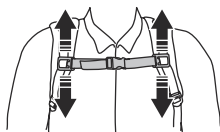
33



34



35



36



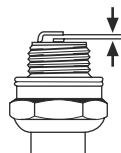
37



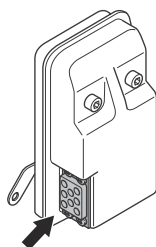
38



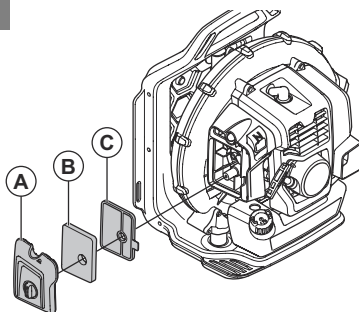
39



40



41



Contents

Introduction.....	6	Maintenance.....	12
Safety.....	7	Troubleshooting.....	14
Assembly.....	10	Transportation and storage.....	15
Operation.....	10	Technical data.....	16

Introduction

Product description

This product is a backpack blower with a fuel engine.

We have a policy of continuous product development and therefore reserve the right to modify the design and appearance of products without prior notice.

Product overview

(Fig. 1)

1. Throttle control lever
2. Frame
3. Harness
4. Engine cover
5. Fan cover
6. Air intake screen
7. Air filter
8. Starter rope handle
9. Fuel tank
10. Waist belt
11. Spark plug
12. Vibration damping system
13. Choke control
14. Control handle
15. Stop switch with throttle control
16. Throttle trigger
17. Pipe angle
18. Clamp
19. Flexible hose
20. Control pipe
21. Cable clamp
22. Intermediate pipe
23. Blower nozzle
24. Operator's manual
25. Combination wrench
26. Air purge bulb
27. High speed nozzle
28. Idle adjustment screw
29. Fan
30. Foot plate

Symbols on the product

(Fig. 2) WARNING! This product can be dangerous and cause serious injury or

Intended use

Use the product to blow leaves and other unwanted material from areas such as lawns, pathways and asphalt roads.

death to the operator or others. Be careful and use the product correctly.

(Fig. 3) Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions before use.

(Fig. 4) Use approved hearing protection and approved eye protection. If the environment contains dust, use a breathing mask.

(Fig. 5) Use approved protective gloves during operation and maintenance. Use protective boots or shoes with non-slip soles. Use clothing of strong fabric and of full length.

(Fig. 6) Make sure that long hair is put above your shoulders.

(Fig. 7) Do not wear jewelry or loose clothing during operation.

(Fig. 8) Mixture of gasoline and two-stroke oil.

(Fig. 9) Air purge bulb.

(Fig. 10) Keep all body parts away from hot surfaces.

(Fig. 11) Do not go near the impeller as it turns.

(Fig. 12) Choke, open position.

(Fig. 13) Choke, closed position.

(Fig. 14) Idle adjustment screw.

(Fig. 16)

Look out for thrown objects. Thrown objects can cause serious injury. Use personal protective equipment.

(Fig. 17)

Keep a safety distance at a minimum of 15 m to persons or animals.

yyyywwxxxx

The rating plate or the laser printing shows the serial number. **yyyy** is the production year and **ww** is the production week.

Note: Other symbols/decals on the product refer to certification requirements for other commercial areas.

California Proposition 65

(Fig. 18)

EPA III

(Fig. 15)

The Emissions Compliance Period referred to on the Emission Compliance label indicates the number of operating hours for which the engine has been shown to meet Federal emissions requirement. Maintenance, replacement or repair of the emission control devices and system may be performed by any non-road engine repair establishment or individual.

EMISSION CONTROL LABEL ABBREVIATIONS

General:					
CAL	California	EXH/EVP	Exhaust and Evaporative	REGS	Regulations
DISPL	Displacement	EVAP	Evaporative	SORE	Small off road engines
ECS	Emission control system	HRS	Hours	US EPA	United States Environmental Protection Agency

Exhaust emission control system:

ECM	Engine control module (Auto-tune)	OC	Oxidizing Catalyst
EM	Engine modification	TWC	Three way catalyst

Evaporative emission control systems:

C	Coextruded (Multilayer)	P	Treated HDPE or PE
N	Nylon	S	Sealed

Product liability

As referred to in the product liability laws, we are not liable for damages that our product causes if:

- the product is incorrectly repaired.
- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

Safety

Safety definitions

The definitions below give the level of severity for each signal word.



WARNING: Injury to persons.



CAUTION: Damage to the product.

Note: This information makes the product easier to use.

General safety instructions



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not do changes to the product without approval from the manufacturer and always use original accessories. Modifications and/or accessories that are not approved can result in serious injury or the death of the operator or others.
- Do not use a damaged product. Do the safety checks and maintenance given in this operator's manual. All other maintenance must be done by approved servicing personnel.
- All servicing and repair operations must be done by approved servicing personnel. If a part of the product is defective, speak to your servicing dealer.

Vibration safety

This product is for occasional operation only. Continuous or regular operation of the product can cause "white finger" or equivalent medical problems from vibrations. Examine the condition of your hands and fingers if you operate the product continuously or regularly. If your hands or fingers have discoloration, have pain, tingle, or are numb, stop work and speak to a physician immediately.

Safety instructions for operation



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- This product can be dangerous and cause serious injury or death to the operator or others. Be careful and use the product correctly.
- Do an inspection of the product before use. Refer to *Maintenance on page 12*.
- Do not operate the product when you are tired, ill or under the influence of alcohol or other drugs that can decrease your vision, judgment or coordination.
- Install all covers and guards before use. To prevent electrical shock, make sure that the spark plug cap and ignition cable are not damaged.
- Do not touch the spark plug or ignition cable when the engine is on.
- Keep a safety distance at a minimum of 15 m to persons or animals. If persons, children or animals

come nearer than 15 m, stop the product. Point the product away from persons, animals, open windows and other objects.

- Do not let children operate the product. Make sure that all operators read and understand the contents of this operator's manual.
- Keep hands or other objects away from the blower housing during operation. Rotating parts can cause serious injury.
- Do not use the product if the air intake screen is not installed. Always make sure that the air intake screen is installed and not damaged before use.
- If an emergency occurs, release the waist belt and chest belt of the harness and let the product fall.
- Obey national regulations and directives.
- Keep all body parts away from hot surfaces.
- Too much vibration can cause damage to the circulation or the nervous system. Speak to your physician if you have symptoms, for example numbness, loss of feeling, tingling, pricking, pain, loss of strength or changes in skin color in your fingers, hands or wrists.
- Look out for thrown objects. Thrown objects can cause serious injury.
- Do not use the product in bad weather, for example fog, rain, strong winds and too cold environments. To do work in bad weather can cause tiredness and dangerous conditions.
- Make sure that you can move and keep a stable position. Do a check of the work area for possible obstacles, for example rocks. Be careful if you operate the product on a slope.
- Do not put the product on the ground with the engine on.
- Do not operate the product from high positions, for example on a ladder.
- Make sure that you can always be heard if an accident occurs.
- Make sure that the exhaust fume outlet is not blocked. To prevent damage to the product, keep obstacles at a minimum distance of 50 cm from the exhaust fume outlet.
- Do not start the product indoors, in bad airflow or near flammable material. The engine exhaust fumes contain carbon monoxide, which can cause carbon monoxide poisoning. The engine exhaust fumes are hot and can contain sparks which can start a fire.

Personal protective equipment



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Use approved personal protective equipment when you use the product. Personal protective equipment cannot fully prevent injury but it can decrease the degree of injury. Speak to your dealer for more information.

- Use approved hearing protection. Long-term exposure to noise can result in permanent hearing damage.
- Use approved eye protection. If you use a visor, you must also use approved protective goggles. Approved protective goggles must agree with the ANSI Z87.1 standard in the USA or EN 166 in EU countries.
- Use protective gloves during operation and maintenance.
- Use protective boots or shoes with non-slip soles.
- Use clothing of strong fabric and of full length. Do not use jewelry or open shoes. To decrease the risk on injury, your clothing must be close-fitting but not limit your movements. Put your hair above your shoulders to prevent that your hair enters rotating parts or catches on branches.
- Use breathing protection when there is a risk of dust.
- Keep first aid equipment near.

Safety devices on the product



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not use a product with defective safety devices.
- Do a check of the safety devices regularly. Refer to *Maintenance on page 12*.
- If the safety devices are defective, speak to your Husqvarna servicing dealer.

To do a check of the muffler



WARNING: Do not use a product with a defective muffler.



WARNING: The muffler becomes very hot during and after operation, also at idle speed. Use protective gloves to prevent burn injuries.



WARNING: The inner side of the muffler contains chemicals that may be carcinogenic. Do not touch the muffler if it is damaged.

- Regularly do a visual check of the muffler. The muffler keeps noise levels to a minimum and sends exhaust fumes away from the operator. Refer to *To examine and clean the cooling system on page 13*.

To do a check of the vibration damping system

1. Make sure that there are no cracks or deformation on the vibration damping units.

2. Make sure that the vibration damping units are correctly attached to the engine unit and handle unit.

Refer to *Product overview on page 6* for information about where the vibration damping system is on your product.

To do a check of the start/stop switch

1. Use the start/stop switch to stop the engine.
2. Make sure that the engine stops fully.

To see where the start/stop switch is on your product, refer to *Product overview on page 6*.

Harness safety

Always use the harness when you operate the product. If you do not use the harness, you cannot operate the product safely. This can result in injury to you or other persons. Make sure that the waist belt and chest strap are attached and correctly adjusted. There is a risk that an open belt can go into the fan of the product.

(Fig. 19)

Fuel safety



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not mix or add the fuel indoors or near a heat source.
- Do not start the product if there is fuel or oil on the product or on your body.
- Do not start the product if the engine has a fuel leak. Examine the engine for fuel leaks regularly.
- Always be careful with fuel. Fuel is flammable and the fuel fumes are explosive and can cause serious injury or death.
- Do not breathe in the fuel fumes, it can cause injury. Make sure that there is a sufficient airflow.
- Do not smoke near the fuel or the engine.
- Do not put the product or a fuel container near warm objects, an open flame, a spark or a pilot light.
- Always use approved containers for storage and transportation of fuel.

Safety instructions for maintenance



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Stop the engine, remove the spark plug and let the engine become cool before maintenance and assembly.
- A blocked spark arrestor screen causes the engine to become too hot which causes damage to the engine.

- If the spark arrestor screen is frequently blocked, it can be a sign that performance of the catalytic

converter is decreased. Speak to your servicing dealer to examine the muffler.

Assembly

Introduction



WARNING: Read and understand the safety chapter before you assemble the product.

To assemble the blower pipe and the control handle on the product

Note: Lubricate the tubes and flexible hose to make them easier to assemble.

1. Attach the flexible hose (A) to the pipe angle and the control pipe (B) with the clamps (C) and (D). (Fig. 20)

2. Attach the handle holder (E) to the control pipe. Align the handle holder with the flange on the control pipe. (Fig. 21)
3. Adjust the position of the control handle to a safe and correct work position. Tighten the knob.
4. Attach the cable to the flexible hose with the cable clamp. (Fig. 22)
5. Attach the intermediate pipe to the control pipe. (Fig. 23)
6. Attach the blower nozzle to the intermediate pipe.

Note: The blower nozzle can only be installed on the intermediate pipe.

7. For higher air speed, attach the high speed nozzle to the blower nozzle.

Operation

Introduction



WARNING: Read and understand the safety chapter before you use the product.

Fuel

This product has a two-stroke engine.



CAUTION: Incorrect type of fuel can result in engine damage. Use a mixture of gasoline and two-stroke oil.

Premixed fuel

- Use Husqvarna premixed alkylate fuel for best performance and extension of the engine life. This fuel contains less harmful chemicals compared to regular fuel, which decreases harmful exhaust fumes. The quantity of remains after combustion is lower with this fuel, which keeps the components of the engine more clean.

To mix fuel

Gasoline

- Use good quality unleaded gasoline with a maximum of 10% ethanol contents.



CAUTION: Do not use gasoline with an octane grade less than 90 RON/87 AKI. Use of a lower octane grade can

cause engine knocking, which causes engine damages.

Two-stroke oil

- For best results and performance use Husqvarna two-stroke oil.
- If Husqvarna two-stroke oil is not available, use a two-stroke oil of good quality for air-cooled engines. Speak to your servicing dealer to select the correct oil.



CAUTION: Do not use two-stroke oil for water-cooled outboard engines, also referred to as outboard oil. Do not use oil for four-stroke engines.

To mix gasoline and two-stroke oil

Gasoline, liter	Two-stroke oil, liter
	2% (50:1)
5	0.10
10	0.20
15	0.30
20	0.40
US gallon	US fl. oz.
1	2 ½

2 1/2	6 1/2
5	12 1/2



CAUTION: Small errors can influence the ratio of the mixture drastically when you mix small quantities of fuel. Measure the quantity of oil carefully and make sure that you get the correct mixture.

(Fig. 24)

1. Fill half the quantity of gasoline in a clean container for fuel.
2. Add the full quantity of oil.
3. Shake the fuel mixture.
4. Add the remaining quantity of gasoline to the container.
5. Carefully shake the fuel mixture.



CAUTION: Do not mix fuel for more than 1 month at a time.

To fill the fuel tank



WARNING: Obey the procedure that follows for your safety.

1. Stop the engine and let the engine become cool.
2. Clean the area around the fuel tank cap. (Fig. 25)
3. Shake the container and make sure that the fuel is fully mixed.
4. Remove the fuel tank cap slowly to release the pressure.
5. Fill the fuel tank.



CAUTION: Make sure that there is not too much fuel in the fuel tank. The fuel expands when it becomes hot.

6. Tighten the fuel tank cap carefully.
7. Clean fuel spillage on and around the product.
8. Move the product 3 m/10 ft or more away from the refueling area and fuel source before you start the engine.

Note: To see where the fuel tank is on your product, refer to *Product overview on page 6*.

To start a cold engine



WARNING: Air is released as soon as the engine is started, even when it idles. Do not let anyone stand close to the blower or the blower tube.

1. If the engine is cold, put the choke control (A) to the closed choke position. Refer to *Symbols on the product on page 6*. (Fig. 26)
2. Push the air purge bulb (B) again and again for a minimum of 10 times and fuel starts to fill the air purge bulb. It is not necessary to fill the air purge bulb fully.
3. Put the throttle control in the fast idle position. Align the guide marks on the throttle control lever and the control handle. (Fig. 27)
4. Put the product on a flat surface on the ground.
5. Hold the product with the left hand and put your foot on the foot plate. (Fig. 28)
6. Pull the starter rope handle slowly with the right hand until resistance occurs.

Note: Do not pull the starter rope handle to full extension and do not let go of the starter rope handle.

7. Pull the starter rope handle quickly with the right hand until the engine starts or attempts to start, maximum 6 times. If the engine starts, move the choke lever gradually to the open position and continue to step 11. If the engine does not start, continue to step 9.
8. When the engine attempts to start, move the choke lever gradually to the open position.
9. Pull the starter rope handle quickly with the right hand until the engine starts, maximum 6 times.



Note: If the engine does not start, repeat the starting instructions from step 1.

10. Let the engine run for 30 seconds.
11. Put the throttle control at idle speed. (Fig. 29)
12. Push the throttle trigger to adjust the blower speed. Refer to *To use the throttle trigger on page 12*.

To start a warm engine

- If the ambient temperature is below 32°C / 90°F, use the same starting procedure as *To start a cold engine on page 11* but do not put the choke control in the closed choke position.
- If the ambient temperature is above 32°C / 90°F, use the same starting procedure as *To start a cold engine on page 11*.

To use the throttle trigger

- To increase the blower speed during operation, push the throttle trigger until you get the correct speed. (Fig. 30)
- To decrease the blower speed during operation, release the throttle trigger until you get the correct speed.

To start the engine when the fuel is too hot

If the product does not start, the fuel can be too hot.

Note: Always use new fuel and decrease the operation time during warm weather.

1. Put the product in a cool area away from open sunlight.
2. Let the product cool down for 20 minutes at minimum.
3. Press the air purge bulb again and again for 10-15 seconds.
4. Obey the procedure to start a cold engine. Refer to *To start a cold engine on page 11*.

To operate the product

- Operate the product at usual work hours. Obey local regulations.
- Decrease the pieces of equipment and select the correct speed for your task. Use the throttle at lowest position possible to prevent more noise and dust than necessary.
- Keep the blower nozzle near the ground.

Note: Husqvarna recommends that you use the full blower nozzle extension.

- Make a note of the wind direction and operate the product in the direction of the wind.
- Use applicable garden tools to release material from the ground.
- In areas with dust, use spray equipment to wet the area. This decreases the operation time.
- After operation, keep the product in storage vertically.

To stop the product



CAUTION: Do not stop the product at full speed.

1. Push the stop switch. (Fig. 31)

Note: When the product stops, you can hear a knock sound. This is typical and is not an indication of a defective product.

To adjust the harness

1. Put on the harness of the product.
2. Put the waist belt around your waist and connect the belt buckle for the waist strap. (Fig. 32)
3. Tighten the waist belt strap. (Fig. 33)
4. Connect the belt buckle for the chest strap. (Fig. 34)
5. Adjust the position of the chest strap. (Fig. 35)
6. Tighten the chest strap. (Fig. 36)
7. Tighten the shoulder straps until the product is tight against your body. (Fig. 37)
8. Tighten the load lifter straps. (Fig. 38)

Maintenance

Introduction



WARNING: Read and understand the safety chapter before you do maintenance on the product.

Maintenance schedule

Maintenance	Daily	Weekly	Monthly
Clean the external surfaces.	X		
Make sure that the control handle operates correctly.	X		
Make sure that the start/stop switch operates correctly. Refer to <i>To do a check of the start/stop switch on page 9</i> .	X		

Maintenance	Daily	Weekly	Monthly
Examine the engine, the fuel tank and the fuel lines for leaks. Examine the fuel filter for contamination. Replace the fuel filter if it is necessary.	X		
Clean the air filter. Replace the air filter if it is necessary.	X		
Tighten nuts and screws.	X		
Examine the air intake and make sure that it is not blocked.	X		
Examine the starter and the starter rope for damages.		X	
Examine the vibration damping units for damages, cracks and deformation. Make sure that the vibration damping units are correctly installed.		X	
Examine the spark plug. Refer to <i>To do a check of the spark plug on page 13</i> .		X	
Clean the cooling system.		X	
Clean the external surface of the carburetor and the area around it.		X	
Clean the fuel tank.			X
Examine all cables and connections.			X
Examine and clean the spark arrestor screen on the muffler (for products without catalytic converter).		X	
Examine and clean the spark arrestor screen on the muffler (for products with catalytic converter).			X
Examine the spark plug. Replace if it is necessary.			X

To adjust the idle speed

1. Make sure that the air filter is clean and that the air filter cover is attached.
2. Adjust the idle speed with the idle speed screw. To see where the idle speed screw is on your product, refer to *Product overview on page 6*.

To do a check of the spark plug



CAUTION: Use the recommended spark plug. Refer to *Technical data on page 16*. An incorrect spark plug can cause damage to the product.

1. Stop the engine and let the product become cool.
2. Clean the spark plug if it is dirty.
3. Make sure that the electrode gap is correct. Refer to *Technical data on page 16*. (Fig. 39)
4. Replace the spark plug monthly or more frequently if it is necessary.

To do maintenance on the muffler



CAUTION: If the spark arrestor screen is frequently blocked, it can be a sign that performance of the catalytic converter is decreased. Speak to your servicing dealer to examine the muffler. A blocked spark

arrestor screen causes overheating and results in damage to the cylinder and piston.



CAUTION: The spark arrestor screen must be replaced if it is damaged. Do not use a product if the spark arrestor screen on the muffler is missing or defective.

- Clean the spark arrestor screen on the muffler. Use a wire brush. (Fig. 40)
- Let a servicing dealer replace or do service on the muffler and the spark arrestor screen after 50 hours of operation.

To examine and clean the cooling system

The cooling system includes the cooling fins on the cylinder and the air intake screen.

1. Stop the engine.
2. Make sure that the cooling system is not dirty or blocked. If it is necessary, clean the air intake screen and cooling fins.



CAUTION: A dirty or blocked cooling system can increase the temperature of the engine and cause

damage to the product. A clogged air intake screen decreases the blow force.

3. Examine the cooling system for damages. Make sure that the parts are attached correctly to the product.

To clean the air filter



CAUTION: Do not use a product without an air filter or with a damaged air filter. Dust in the air can cause damage to the engine.

1. Push the choke control to the closed position.
2. Remove the air filter cover (A).

3. Remove the pre-filter (B) from the air filter cover. (Fig. 41)
4. Remove the air filter (C) from the filter frame.
5. Clean the pre-filter and the air filter with warm water and soap.

Note: An air filter that has been used for a long time cannot be fully cleaned. Replace the air filter regularly and always replace a defective air filter.

6. Clean the inner surface of the air filter cover (A) with a brush.
7. Put the air filter in the filter frame.
8. Attach the pre-filter to the air filter cover.
9. Attach the air filter cover to the product.

Troubleshooting

The engine is not possible to start		
Check	Possible cause	Solution
Starter pawls.	Blocked or worn starter pawls.	Adjust or replace the starter pawl/s.
		Clean around the starter pawl/s.
		Speak to an approved servicing dealer.
Fuel tank.	Incorrect fuel type.	Drain the fuel tank and use correct fuel.
Carburetor.	Adjustment of the idle speed.	Adjust the idle speed with the idle adjustment screw.
Spark (no spark).	Spark plug is dirty or wet.	Make sure that the spark plug is dry and clean.
	Electrode gap on the spark plug is incorrect.	Clean the spark plug. Make sure that the electrode gap is correct.
		Refer to technical data for the correct electrode gap.
Spark plug.	Spark plug is loose.	Tighten the spark plug.
	There is unwanted material on the spark plug electrodes.	Make sure that the fuel mixture is correct.
		Make sure that the air filter is clean.

Engine starts but stops again		
Check	Possible cause	Solution
Fuel tank.	Incorrect fuel type.	Drain the fuel tank and use the correct fuel.
Carburetor.	Engine will not operate correctly at idle speed.	Speak to your servicing dealer.
Air filter.	Clogged air filter.	Clean the air filter.

Transportation and storage



WARNING: To prevent the risk of fire, make sure that there are no leaks or fumes during transportation or storage. Make sure that there is no risk of sparks or fire.

- Empty the fuel tank before transportation or long-term storage. Push the air purge bulb to make sure that all fuel is removed. Discard the fuel at an applicable disposal location.
- Make sure that the product is clean and that a full servicing is done before long-term storage.
- Remove the spark plug and put approximately 15 ml of two-stroke oil into the cylinder. Turn the product 3 times and install the spark plug again.
- Attach the product safely to the vehicle during transportation.
- Keep the product in a dry, cool and clean space with good airflow. Keep the product away from children.

Technical data

Technical data

	Husqvarna 150BT (BP152HV)
Engine	
Cylinder displacement, in. ³ / cm ³	3.06 / 51.7
Idle speed, rpm	2800
Catalytic converter	Yes
Ignition system¹	
Spark plug	NGK BPMR7A/Champion RCJ6Y
Electrode gap, in. / mm	0.023–0.027 / 0.6–0.7
Spark plug torque, ft-lb / Nm	18–22 / 25–30
Fuel and lubrication system	
Fuel tank capacity, US Pint / l	2.1 / 1.0
Weight	
Weight without fuel, lb / kg	22.0 / 10.0
Fan performance	
Max. air velocity with high speed nozzle, mph / m/s	220 / 98.3
Air flow without high speed nozzle, cfm / m ³ /min	490 / 13.9

¹ The spark ignition system complies with the Canadian ICES-002 standard.

Contenido

Introducción.....	17	Mantenimiento.....	24
Seguridad.....	19	Solución de problemas.....	26
Montaje.....	21	Transporte y almacenamiento.....	27
Funcionamiento.....	22	Datos técnicos.....	28

Introducción

Descripción del producto

Este producto es una sopladora de mochila con motor de combustible.

Husqvarna AB tiene una política de desarrollo continuo de productos y, por lo tanto, se reserva el derecho de modificar el diseño y el aspecto de los productos sin previo aviso.

Descripción general del producto

(Fig. 1)

1. Palanca del acelerador
2. Bastidor
3. Arnés
4. Cubierta del motor
5. Cubierta del ventilador
6. Rejilla de aspiración de aire
7. Filtro de aire
8. Empuñadura de la cuerda de arranque
9. Depósito de combustible
10. Cinturón
11. Bujía
12. Sistema amortiguador de vibraciones
13. Estrangulador
14. Mango de control
15. Interruptor de parada con acelerador
16. Acelerador
17. Ángulo del tubo
18. Abrazadera
19. Manguera flexible
20. Tubo de control
21. Anclaje del cable
22. Tubo intermedio
23. Boquilla de la sopladora
24. Manual del usuario
25. Llave combinada
26. Bulbo de la purga de aire
27. Boquilla de régimen alto
28. Tornillo de ajuste de ralentí
29. Ventilador
30. Placa de pie

Uso específico

Utilice el producto para soplar hojas y otros materiales no deseados de zonas como césped, senderos y caminos de asfalto.

Símbolos en el producto

(Fig. 2)

ADVERTENCIA: Este producto puede ser peligroso y provocar daños graves o fatales al operador o a otras personas. Tenga cuidado y utilice el producto correctamente.

(Fig. 3)

Lea atentamente el manual de instrucciones y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de usar el producto.

(Fig. 4)

Utilice protectores auriculares y oculares aprobados. Si el ambiente contiene polvo, utilice una máscara respiratoria.

(Fig. 5)

Utilice guantes protectores aprobados durante el funcionamiento y mantenimiento. Utilice botas o zapatos de protección con suelas antideslizantes. Utilice ropa de tejido resistente y que lo cubra por completo.

(Fig. 6)

Si tiene el cabello largo, asegúrese de amarrarlo sobre sus hombros.

(Fig. 7)

No utilice joyas ni ropa holgada durante el funcionamiento.

(Fig. 8)

Utilice una mezcla de gasolina y de aceite para motores de dos tiempos.

(Fig. 9)

Bulbo de la purga de aire.

(Fig. 10)

Mantenga todas las partes del cuerpo lejos de las superficies calientes.

- (Fig. 11) No se acerque al propulsor mientras gira.
- (Fig. 12) Estrangulador, posición abierta.
- (Fig. 13) Posición cerrada de estrangulamiento.
- (Fig. 14) Tornillo de ajuste de ralentí.

(Fig. 16) Esté atento a que no salgan objetos despedidos. Los objetos despedidos pueden causar daños graves. Utilice el equipo de protección personal.

(Fig. 17) Mantenga una distancia de seguridad de un mínimo de 15 m para personas o animales.

La placa de características o la impresión láser muestra el número de serie. **yyyy** es el año de producción, y **ww** es la semana de producción.

aaaassxxxx

Nota: Otros símbolos o etiquetas del producto hacen referencia a requisitos de certificación para otras zonas comerciales.

Proposición 65 de California


¡ADVERTENCIA!
 Los gases de escape del motor de este producto contienen sustancias químicas conocidas en el Estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos y otros daños reproductivos.

EPA III

(Fig. 15) El período de cumplimiento de emisiones al que se hace referencia en la etiqueta de cumplimiento de emisiones indica la cantidad de horas de funcionamiento para la que se ha demostrado que el motor cumple el requisito de emisiones federales. El mantenimiento, reemplazo o reparación de los dispositivos y el sistema de control de emisiones puede realizarlo cualquier establecimiento o persona que repare motores no destinados al transporte.

ABREVIATURAS DE LA ETIQUETA DE CONTROL DE EMISIONES					
Información general:					
CAL	California	EXH/EVP	Escape y evaporación	REGS	Reglamentos
DISPL	Desplazamiento	EVAP	Evaporación	SORE	Motores todoterreno pequeños
ECS	Sistema de control de emisiones	HRS	Horas	US EPA	Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos

Sistema de control de emisiones de escape:			
ECM	Módulo de control del motor (afinación automática)	OC	Catalizador oxidante
EM	Modificación del motor	TWC	Catalizador de tres vías

Sistemas de control de emisiones por evaporación:			
C	Coextrusionado (multicapa)	P	HDPE o PE tratados

Sistemas de control de emisiones por evaporación:			
N	Nailon	S	Sellado

Responsabilidad del fabricante

Como se menciona en las leyes de responsabilidad del fabricante, no nos hacemos responsables de los daños que cause nuestro producto si:

- el producto se repara incorrectamente
- el producto se repara con piezas que no son del fabricante o que este no autoriza

- el producto tiene un accesorio que no es del fabricante o que este no autoriza

- el producto no se repara en un centro de servicio autorizado o por una autoridad aprobada.

Seguridad

Definiciones de seguridad

Las siguientes definiciones proporcionan el nivel de gravedad de cada palabra clave.



ADVERTENCIA: Lesiones a personas.



PRECAUCIÓN: Daños en el producto.

Nota: Esta información hace que el producto sea más fácil de usar.

Instrucciones generales de seguridad



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- No realice cambios en el producto sin la aprobación del fabricante y siempre utilice accesorios originales. Las modificaciones o accesorios que no estén aprobados pueden provocar daños graves o la muerte del operador u otras personas.
- No use un producto dañado. Realice los controles de seguridad y las tareas de mantenimiento como se describen en este manual de usuario. El personal de un taller de servicio aprobado debe realizar todas las demás tareas de mantenimiento.
- Todas las operaciones de mantenimiento y reparación las debe realizar el personal de mantenimiento aprobado. Si una pieza del producto está defectuosa, comuníquese con el concesionario de servicio.

Seguridad de vibración

Este producto solo sirve para su uso ocasional. El funcionamiento continuo o regular del producto puede provocar la enfermedad de Dupuytren o problemas médicos equivalentes producto de las vibraciones. Examine la condición de sus manos y dedos si opera el producto regular o continuamente. Si sus manos o dedos tienen una decoloración, dolor, cosquilleo o se sienten entumecidos, detenga el trabajo y póngase en contacto con un médico de inmediato.



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Este producto puede ser peligroso y provocar daños graves o fatales al operador o a otras personas. Tenga cuidado y utilice el producto correctamente.
- Inspeccione el producto antes de utilizarlo. Consulte *Mantenimiento en la página 24*.
- No opere el producto si está cansado, enfermo o bajo la influencia de alcohol u otras drogas que puedan disminuir su vista, criterio o coordinación.
- Instale todas las cubiertas y protecciones del producto antes de utilizarlo. Para evitar sacudidas eléctricas, asegúrese de que el sombrero de la bujía y el cable de encendido no estén dañados.
- No toque la bujía ni el cable de encendido cuando el motor esté encendido.
- Mantenga una distancia de seguridad de un mínimo de 15 m para personas o animales. Si personas, niños o animales se acercan a menos de 15 m, detenga el producto. Apunte el producto lejos de personas, animales, ventanas abiertas y otros objetos.
- No deje que los niños operen el producto. Asegúrese de que todos los operadores lean y comprendan el contenido de este manual de usuario.
- Mantenga las manos u otros objetos alejados de la carcasa de la sopladora durante el funcionamiento. Las piezas giratorias pueden provocar daños graves.
- No utilice el producto si la rejilla de aspiración de aire no está instalada. Asegúrese siempre de que la rejilla de aspiración de aire está instalada y no esté dañada antes de cada uso.
- Si se produce una emergencia, suelte el cinturón y el cinturón del pecho del arnés, y deje caer el producto.
- Obedezca las normativas y directivas nacionales.
- Mantenga todas las partes del cuerpo lejos de las superficies calientes.
- Demasiada vibración puede causar daños a la circulación o al sistema nervioso. Hable con su médico si tiene síntomas como insensibilidad, pérdida de sensación, hormigueo, picazón, dolor, pérdida de fuerza o cambios en el color de la piel de los dedos, manos o muñecas.

- Esté atento a que no salgan objetos despedidos. Los objetos despedidos pueden causar daños graves.
- No opere el producto en condiciones climáticas desfavorables, como niebla, lluvia, vientos fuertes ni frío intenso. Trabajar con mal tiempo puede causar cansancio y condiciones peligrosas.
- Asegúrese de poder moverse libremente y mantenerse en una posición estable. Revise el área de trabajo para ver si hay posibles obstáculos, como rocas. Tenga cuidado cuando opere el producto en pendientes.
- No deje el producto en el piso con el motor en marcha.
- No utilice el producto desde posiciones altas, por ejemplo, en una escalera.
- Asegúrese de que siempre lo puedan escuchar en caso de producirse un accidente.
- Asegúrese de que la salida de los gases de escape no esté obstruida. Para evitar daños en el producto, mantenga los obstáculos a una distancia mínima de 50 cm de la salida de los gases de escape.
- No encienda el producto en interiores, lugares con mala ventilación o cerca de materiales inflamables. Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, que puede provocar intoxicación por monóxido de carbono. Los gases de escape están calientes y pueden contener chispas que podrían provocar un incendio.

Equipo de protección personal



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Utilice siempre el equipo de protección personal aprobado cuando use el producto. El equipo de protección personal no puede impedir por completo el riesgo de lesiones, pero puede disminuir su grado. Comuníquese con su concesionario para obtener más información.
- Use protección auricular aprobada. La exposición prolongada al ruido puede provocar daños permanentes en la audición.
- Use protección ocular homologada. Si utiliza un visor, también debe usar gafas protectoras homologadas. Las gafas protectoras homologadas deben cumplir con la norma ANSI Z87.1 de EE. UU. o con EN 166 en los países de la UE.
- Utilice guantes protectores durante el funcionamiento y mantenimiento.
- Utilice botas o zapatos de protección con suelas antideslizantes.
- Utilice ropa de tejido resistente y que lo cubra por completo. No utilice joyas ni calzado abierto. Para reducir el riesgo de lesiones, la ropa debe estar ajustada, pero no limitar los movimientos. Manténgase el pelo sobre los hombros para evitar

que se enganche entre en las piezas giratorias o en las ramas.

- Utilice una protección respiratoria cuando haya riesgo de polvo.
- Mantenga cerca el equipo de primeros auxilios.

Dispositivos de seguridad en el producto



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- No utilice un producto con dispositivos de seguridad defectuosos.
- Revise los dispositivos de seguridad de forma regular. Consulte *Mantenimiento en la página 24*.
- Si los dispositivos de seguridad están defectuosos, comuníquese con su concesionario de servicio Husqvarna.

Para comprobar el silenciador



ADVERTENCIA: No utilice un producto con un silenciador defectuoso.



ADVERTENCIA: El silenciador se calienta mucho durante el funcionamiento o después de este, así como en el régimen de ralentí. Utilice guantes protectores para evitar quemaduras.



ADVERTENCIA: El interior del silenciador contiene productos químicos que pueden ser cancerígenos. No toque el silenciador si está dañado.

- Realice una inspección visual del silenciador de manera regular. El silenciador mantiene los niveles de ruido al mínimo y dirige los gases de escape lejos del operador. Consulte *Para examinar y limpiar el sistema de refrigeración en la página 26*.

Para comprobar el sistema amortiguador de vibraciones

1. Asegúrese de que no haya grietas o deformación en los amortiguadores de vibraciones.
2. Asegúrese de que los amortiguadores de vibraciones estén firmemente acoplados a la unidad del motor y a la unidad del mango.

Consulte la sección *Descripción general del producto en la página 17* para obtener más información sobre la ubicación del sistema amortiguador de vibraciones en su producto.

Para comprobar el interruptor de arranque/detención

1. Utilice el interruptor de arranque/detención para detener el motor.
2. Asegúrese de que el motor se detenga por completo.

Para conocer la ubicación del interruptor de arranque/detención en el producto, consulte *Descripción general del producto en la página 17*.

Seguridad del arnés

Use siempre el arnés cuando utilice el producto. Si no utiliza el arnés, no puede utilizar el producto de forma segura. Esto puede provocar lesiones a usted o a otras personas. Asegúrese de que el cinturón y la correa para el pecho estén fijados y ajustados correctamente. Existe el riesgo de que una correa abierta entre en el ventilador del producto.

(Fig. 19)

Seguridad de combustible



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- No mezcle ni agregue combustible en interiores o cerca de una fuente de calor.
- No encienda el producto si derrama aceite o combustible en él o en su cuerpo.
- No arranque el producto si el motor tiene una fuga de combustible. Examine frecuentemente el motor en busca de fugas de combustible.

- Sea siempre cuidadoso con el combustible. El combustible es inflamable y los gases son explosivos; además, pueden causar daños graves o fatales.
- No respire los gases del combustible, ya que pueden causar lesiones. Asegúrese de que haya suficiente flujo de aire.
- No fume cerca del combustible o del motor.
- No coloque el producto ni un recipiente de combustible cerca de objetos calientes, una llama abierta, chispas o una llama de gas.
- Siempre use contenedores aprobados para el almacenamiento y el transporte del combustible.

Instrucciones de seguridad para el mantenimiento



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Pare el motor, quite la bujía y deje que el motor se enfríe antes de realizar el mantenimiento y el montaje.
- Si la red apagachispas está obstruida, el motor se sobrecalentará y se dañará.
- Si la rejilla apagachispas se bloquea con frecuencia, puede ser indicio de que el rendimiento del catalizador disminuye. Comuníquese con su concesionario de servicio para examinar el silenciador.

Montaje

Introducción



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo de seguridad antes de montar el producto.

Para montar el tubo de la sopladora y el mango de control en el producto

Nota: Lubrique los tubos y la manguera flexible para facilitar su montaje.

1. Fije la manguera flexible (A) en el ángulo del tubo y el tubo de control (B) con las abrazaderas (C) y (D). (Fig. 20)
2. Fije el soporte de mango (E) en el tubo de control. Alinee el soporte del mango con la brida del tubo de control. (Fig. 21)

3. Ajuste la posición del mango de control a una posición de trabajo segura y correcta. Apriete la perilla.
4. Fije el cable en la manguera flexible con el anclaje del cable. (Fig. 22)
5. Fije el tubo intermedio en el tubo de control. (Fig. 23)
6. Fije la boquilla de la sopladora en el tubo intermedio.

Nota: La boquilla de la sopladora solo se puede instalar en el tubo intermedio.

7. Para obtener una mayor velocidad del aire, conecte la boquilla de régimen alto a la boquilla de la sopladora.

Funcionamiento

Introducción



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo de seguridad antes de utilizar el producto.

Combustible

Este producto tiene un motor de dos tiempos.



PRECAUCIÓN: Usar el tipo incorrecto de combustible puede causar daños en el motor. Utilice una mezcla de gasolina y de aceite para motores de dos tiempos.

Combustible premezclado

- Utilice combustible de alquilato premezclado Husqvarna para obtener el mejor rendimiento y prolongar la vida útil del motor. Este combustible contiene menos químicos dañinos en comparación con el combustible normal, lo cual disminuye los gases de escape dañinos. La cantidad de restos después de la combustión es menor con este combustible, que mantiene más limpios los componentes del motor.

Para mezclar combustible

Gasolina

- Utilice gasolina sin plomo de buena calidad con un contenido máximo de un 10 % de etanol.



PRECAUCIÓN: No utilice gasolina con un octanaje inferior a 90 RON/87 AKI. El uso de gasolina de octanaje inferior puede causar el golpeteo del motor, lo que provoca daños en el motor.

Aceite para motores de dos tiempos

- Para obtener los mejores resultados y el mejor rendimiento, utilice aceite para motores de dos tiempos Husqvarna.
- Si el aceite para motores de dos tiempos Husqvarna no está disponible, utilice un aceite para motores de dos tiempos de buena calidad para motores enfriados por aire. Contáctese con su concesionario de servicio para seleccionar el aceite correcto.



PRECAUCIÓN: No utilice aceite para motores de dos tiempos para motores fueraborda refrigerados por agua, también conocido como aceite

para fueraborda. No utilice aceite para motores de cuatro tiempos.

Para mezclar gasolina y aceite para motores de dos tiempos

Gasolina, litros	Aceite para motores de dos tiempos, litro
	2 % (50:1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40
Galón estadounidense	Onza líquida EE. UU.
1	2 ½
2 1/2	6 ½
5	12 ¾



PRECAUCIÓN: Los errores pequeños pueden influir drásticamente en la proporción de la mezcla cuando se mezclan cantidades pequeñas de combustible. Mida cuidadosamente la cantidad de aceite y asegúrese de obtener la mezcla correcta.

(Fig. 24)

- Llene la mitad de la cantidad de gasolina en un recipiente limpio para combustible.
- Agregue la cantidad total de aceite.
- Agite la mezcla de combustible.
- Agregue la cantidad restante de gasolina al recipiente.
- Agite cuidadosamente la mezcla de combustible.



PRECAUCIÓN: No mezcle el combustible durante más de 1 mes cada vez.

Para llenar el depósito de combustible



ADVERTENCIA: Para su seguridad, siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Detenga el motor y deje que se enfríe.
2. Limpie el área alrededor del tapón del depósito de combustible. (Fig. 25)
3. Agite el recipiente y asegúrese de que el combustible esté totalmente mezclado.
4. Retire lentamente la tapa del depósito de combustible para liberar la presión.
5. Llene el depósito de combustible.



PRECAUCIÓN: Asegúrese de que el depósito de combustible no esté demasiado lleno. El combustible se expande cuando se calienta.

6. Apriete bien la tapa del depósito de combustible cuidadosamente.
7. Limpie los derrames de combustible en el producto y los alrededores.
8. Antes de arrancarlo, aleje el producto 3 m/10' o más del área de recarga de combustible y de la fuente de combustible.

Nota: Para conocer la ubicación del depósito de combustible en el producto, consulte *Descripción general del producto en la página 17*.

Para arrancar un motor frío



ADVERTENCIA: Sale aire en cuanto el motor arranca, incluso cuando está en ralentí. No permita que nadie permanezca cerca de la sopladora o del tubo de la sopladora.

1. Si el motor está frío, coloque el estrangulador (A) hacia la posición de estrangulamiento cerrada. Consulte *Símbolos en el producto en la página 17*. (Fig. 26)
2. Presione el bulbo de la bomba de combustible (B) repetidas veces durante un mínimo de 10 veces hasta que se comience a llenar de combustible. No es necesario llenar completamente el bulbo de la bomba de combustible.
3. Coloque el acelerador en la posición de ralentí rápido. Alinee las marcas de guía en la palanca del acelerador y el mango de control. (Fig. 27)
4. Coloque el producto sobre una superficie plana en el suelo.
5. Sostenga el producto con la mano izquierda y ponga el pie en la placa de pie. (Fig. 28)
6. Tire lentamente la empuñadura de la cuerda de arranque con la mano derecha hasta que sienta resistencia.

Nota: No tire de la empuñadura de la cuerda de arranque en toda su extensión ni suelte la empuñadura de la cuerda de arranque.

7. Tire rápidamente de la empuñadura de la cuerda de arranque con la mano derecha hasta que el motor arranque. Realice este procedimiento 6 veces como máximo. Si el motor arranca, mueva la palanca del estrangulador gradualmente hasta la posición abierta y siga con el paso 11. Si el motor no arranca, siga con el paso 9.
8. Si el motor se intenta arrancar, mueva la palanca del estrangulador gradualmente hasta la posición abierta.
9. Tire rápidamente de la empuñadura de la cuerda de arranque con la mano derecha hasta que el motor arranque. Realice este procedimiento 6 veces como máximo.



Nota: Si el motor no arranca, repita las instrucciones de arranque del paso 1.

10. Deje que el motor se caliente durante 30 segundos.
11. Coloque el acelerador a régimen de ralentí. (Fig. 29)
12. Presione el acelerador para ajustar la velocidad de la sopladora. Consulte *Para utilizar el acelerador en la página 23*.

Para arrancar un motor caliente

- Si la temperatura ambiente es inferior a 32 °C/90 °F, utilice el mismo procedimiento de arranque que *Para arrancar un motor frío en la página 23*, pero no coloque el estrangulador en la posición de estrangulamiento cerrada.
- Si la temperatura ambiente es superior a 32 °C/90 °F, utilice el mismo procedimiento de arranque que *Para arrancar un motor frío en la página 23*.

Para utilizar el acelerador

- Para aumentar la velocidad de la sopladora durante el funcionamiento, presione el acelerador hasta obtener la velocidad correcta. (Fig. 30)
- Para disminuir la velocidad de la sopladora durante el funcionamiento, suelte el acelerador hasta que obtenga la velocidad correcta.

Para arrancar el motor cuando el combustible está demasiado caliente

Si el producto no arranca, el combustible puede estar demasiado caliente.

Nota: Siempre utilice combustible nuevo y disminuya el tiempo de funcionamiento durante clima cálido.

1. Coloque el producto en un área fresca lejos de la luz solar directa.

- 2. Permita que el producto se enfríe durante 20 minutos como mínimo.
- 3. Presione el bulbo de la bomba de combustible repetidamente entre 10 y 15 segundos.
- 4. Obedezca el procedimiento para arrancar un motor frío. Consulte *Para arrancar un motor frío en la página 23*.

Para hacer funcionar el producto

- Opere el producto en las horas de trabajo habituales. Siga las normativas locales.
- Reduzca la cantidad de piezas del equipo y seleccione la velocidad correcta para su tarea. Utilice el acelerador en la posición más baja posible para evitar producir más ruido y polvo del necesario.
- Mantenga la boquilla de la sopladora cerca del suelo.

Nota: Husqvarna recomienda utilizar la extensión completa de la boquilla de la sopladora.

- Determine la dirección del viento y opere el producto en la dirección del viento.
- Utilice las herramientas de jardín correspondientes para liberar material del suelo.
- En zonas polvorientas, utilice un equipo de pulverización para humedecer la zona. Esto reduce el tiempo de funcionamiento.
- Después de la operación, almacene el producto en posición vertical.

Para detener el producto



PRECAUCIÓN: No detenga el producto cuando funcione a máxima velocidad.

- 1. Presione el interruptor de detención. (Fig. 31)

Nota: Cuando el producto se detiene, puede escuchar un sonido de golpe. Esto es normal y no es una indicación de que el producto se encuentra defectuoso.

Para ajustar el arnés

- 1. Coloque el arnés del producto.
- 2. Coloque el cinturón alrededor de la cintura y conecte la hebilla del cinturón para la correa de la cintura. (Fig. 32)
- 3. Apriete la correa del cinturón. (Fig. 33)
- 4. Conecte la hebilla del cinturón a la correa para el pecho. (Fig. 34)
- 5. Ajuste la posición de la correa para el pecho. (Fig. 35)
- 6. Apriete la correa del pecho. (Fig. 36)
- 7. Apriete las correas de los hombros hasta que el producto quede firmemente apretado contra su cuerpo. (Fig. 37)
- 8. Apriete las correas del elevador de carga. (Fig. 38)

Mantenimiento

Introducción



ADVERTENCIA: Lea detenidamente el capítulo de seguridad antes de realizar mantenimiento en el producto.

Programa de mantenimiento

Mantenimiento	Diario	Una vez por semana	Una vez al mes
Limpie las superficies externas.	X		
Asegúrese de que el mango de control funcione correctamente.	X		
Asegúrese de que el interruptor de arranque/detención funcione correctamente. Consulte <i>Para comprobar el interruptor de arranque/detención en la página 21</i> .	X		
Examine el motor, el depósito de combustible y los conductos de combustible para determinar si hay fugas. Examine el filtro de combustible en busca de contaminación. Reemplace el filtro de combustible si es necesario.	X		
Limpie el filtro de aire. Reemplace el filtro de aire si es necesario.	X		

Mantenimiento	Diario	Una vez por semana	Una vez al mes
Apriete tuercas y tornillos.	X		
Examine la toma de aire y asegúrese de que no esté obstruida.	X		
Examine el arranque y la cuerda de arranque en busca de daños.		X	
Inspeccione los amortiguadores de vibraciones para determinar si presentan daños, grietas o deformación. Asegúrese de que los amortiguadores de vibraciones estén instalados correctamente.		X	
Examine la bujía. Consulte <i>Para comprobar la bujía en la página 25</i> .		X	
Limpie el sistema de refrigeración.		X	
Limpie la superficie exterior del carburador y el espacio que lo rodea.		X	
Limpie el depósito de combustible.			X
Examine todos los cables y conexiones.			X
Examine y limpie la rejilla de la red apagachispas en el silenciador (para productos sin catalizador).		X	
Examine y limpie la rejilla de la red apagachispas en el silenciador (para productos con catalizador).			X
Examine la bujía. Reemplácelos si es necesario.			X

Para ajustar el régimen de ralentí

1. Asegúrese de que el filtro de aire esté limpio y de que tenga la cubierta colocada.
2. Ajuste el régimen de ralentí con el tornillo de régimen de ralentí. Para conocer la ubicación del tornillo de régimen de ralentí en el producto, consulte *Descripción general del producto en la página 17*.

Para comprobar la bujía



PRECAUCIÓN: Utilice la bujía recomendada. Consulte *Datos técnicos en la página 28*. Una bujía incorrecta puede causar daños al producto.

1. Detenga el motor y deje que el producto se enfríe.
2. Limpie la bujía si está sucia.
3. Asegúrese de que la distancia entre los electrodos sea la correcta. Consulte *Datos técnicos en la página 28*. (Fig. 39)
4. Reemplace la bujía cada mes o más a menudo si es necesario.

Para realizar tareas de mantenimiento en el silenciador



PRECAUCIÓN: Si la rejilla apagachispas se bloquea con frecuencia, puede ser indicio de que el rendimiento del catalizador disminuye. Comuníquese con su concesionario de servicio para examinar el silenciador. Una rejilla apagachispas obstruida produce sobrecalentamiento y causa daños en el cilindro y el pistón.



PRECAUCIÓN: La rejilla apagachispas debe sustituirse si está dañada. No utilice un producto si falta la rejilla apagachispas en el silenciador o si está defectuosa.

- Limpie la rejilla apagachispas del silenciador. Use un cepillo con cerdas de alambre. (Fig. 40)
- Permita que un concesionario de servicio reemplace o realice el servicio en el silenciador y la rejilla apagachispas después de 50 horas de funcionamiento.

Para examinar y limpiar el sistema de refrigeración

El sistema refrigerante incluye las aletas de refrigeración en el cilindro y la rejilla de aspiración de aire.

1. Detenga el motor.
2. Asegúrese de que el sistema refrigerante no esté sucio ni obstruido. Si es necesario, limpie la rejilla de aspiración de aire y las aletas de refrigeración.



PRECAUCIÓN: Si el sistema refrigerante está sucio o bloqueado, puede aumentar la temperatura del motor y dañarlo. Una rejilla de aspiración de aire obstruida reduce la fuerza de soplado.

3. Revise si el sistema refrigerante presenta daños. Asegúrese de que las piezas están correctamente colocadas en el producto.

Para limpiar el filtro de aire



PRECAUCIÓN: No utilice un producto sin un filtro de aire o con un filtro

de aire dañado. El polvo en el aire puede dañar el motor.

1. Presione el estrangulador hacia la posición de cierre.
2. Quite la cubierta del filtro de aire (A).
3. Quite el prefiltro (B) de la cubierta del filtro de aire. (Fig. 41)
4. Quite el filtro de aire (C) del bastidor del filtro.
5. Limpie el prefiltro y el filtro de aire con agua tibia y jabón.

Nota: Si un filtro de aire se ha utilizado durante mucho tiempo, nunca quedará completamente limpio. Sustituya el filtro de aire periódicamente, al igual que cuando presente defectos.

6. Limpie la superficie interior de la cubierta del filtro de aire (A) con un cepillo.
7. Coloque el filtro de aire en el bastidor del filtro.
8. Instale el prefiltro en la cubierta del filtro de aire.
9. Instale la cubierta del filtro de aire en el producto.

Solución de problemas

No es posible arrancar el motor		
Verificar	Causa posible	Solución
Ganchos de arranque	Ganchos de arranque obstruidos o desgastados.	Ajuste o reemplace los ganchos de arranque.
		Limpie alrededor de los ganchos de arranque.
		Consulte a un taller de servicio autorizado.
Depósito de combustible	Tipo de combustible incorrecto	Vacíe el depósito de combustible y utilice el combustible correcto.
Carburador.	Ajuste del régimen de ralentí.	Ajuste la velocidad de ralentí con el tornillo de ajuste de ralentí.
Chispa (sin chispa).	La bujía está sucia o mojada.	Asegúrese de que la bujía esté limpia y seca.
	La distancia entre los electrodos en la bujía es incorrecta.	Limpie la bujía. Asegúrese de que la distancia entre los electrodos sea la correcta.
		Consulte los datos técnicos para conocer la distancia correcta entre los electrodos.

No es posible arrancar el motor		
Verificar	Causa posible	Solución
Bujía	La bujía está suelta.	Ajuste la bujía.
	Hay material no deseado en los electrodos de la bujía.	Asegúrese de que la mezcla de combustible es la correcta.
		Asegúrese de que el filtro de aire esté limpio.

El motor arranca, pero se detiene de nuevo.		
Verificar	Causa posible	Solución
Depósito de combustible	Tipo de combustible incorrecto	Vacíe el depósito de combustible y utilice el combustible correcto.
Carburador.	El motor no funciona correctamente a régimen de ralentí.	Consulte a su concesionario de servicio.
Filtro de aire.	Filtro de aire obstruido.	Limpie el filtro de aire.

Transporte y almacenamiento

Transporte y almacenamiento



ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de incendio, asegúrese de que no haya fugas ni liberación de gases durante el transporte o el almacenamiento. Asegúrese de que no haya riesgo de chispas o incendio.

- Mantenga el producto en un lugar seco, fresco y limpio con un flujo de aire adecuado. Mantenga el producto alejado de los niños.

- Vacíe el depósito de combustible antes del transporte o de un almacenamiento prolongado. Empuje el bulbo de purga de aire para asegurarse de que se haya quitado todo el combustible. Deseche el combustible en un lugar adecuado para tal propósito.
- Asegúrese de que el producto esté limpio y de que se le realice un mantenimiento completo antes de un almacenamiento prolongado.
- Extraiga la bujía y ponga aproximadamente 15 ml de aceite para motores de dos tiempos en el cilindro. Gire el producto 3 veces e instale nuevamente la bujía.
- Fije el producto de manera segura al vehículo durante el transporte.

Datos técnicos

Datos técnicos

	Husqvarna 150BT (BP152HV)
Motor	
Cilindrada, cm ³ /pulg. ³	3,06/51,7
Régimen de ralentí, rpm	2800
Catalizador	Sí
Sistema de encendido²	
Bujía	NGK BPMR7A/Champion RCJ6Y
Distancia entre los electrodos, mm/pulg.	0,023-0,027/0,6-0,7
Par de la bujía, Nm/ft-lb	18-22/25-30
Combustible y sistema de lubricación	
Capacidad del depósito de combustible, l/pinta EE. UU.	1,0/2,1
Peso	
Peso sin combustible, kg/lb	10,0/22,0
Rendimiento del ventilador	
Velocidad máxima del aire con boquilla de régimen alto, m/s/mph	98,3/220
Flujo de aire con boquilla de régimen alto, cfm/m ³ /min	490/13,9

² El sistema de encendido por chispa cumple con la norma canadiense ICES-002.

Sommaire

Introduction.....	29	Entretien.....	36
Sécurité.....	31	Dépannage.....	38
Montage.....	33	Transport et stockage.....	39
Utilisation.....	34	Caractéristiques techniques.....	40

Introduction

Description du produit

Ce produit est un souffleur dorsal équipé d'un moteur thermique.

Nous travaillons continuellement au développement de ses produits et nous réservons le droit d'en modifier, entre autres, la conception et l'aspect sans préavis.

Aperçu du produit

(Fig. 1)

1. Levier de commande d'accélération
2. Cadre
3. Harnais
4. Couvercle du moteur
5. Couvercle du ventilateur
6. Grille d'entrée d'air
7. Filtre à air
8. Poignée du câble du démarreur
9. Réservoir de carburant
10. Ceinture
11. Bougie
12. Système anti-vibrations
13. Starter
14. Poignée de commande
15. Bouton d'arrêt avec commande d'accélération
16. Gâchette d'accélération
17. Angle du tuyau
18. Dispositif de serrage
19. Tuyau flexible
20. Tube de manoeuvre
21. Collier du câble
22. Tube intermédiaire
23. Buse de souffleur
24. Manuel de l'opérateur
25. Clé mixte
26. Poire de la pompe à carburant
27. Buse haute vitesse
28. Vis de ralenti
29. Ventilateur
30. Repose-pied

Utilisation prévue

Utilisez le produit pour souffler les feuilles et autres matériaux indésirables sur des surfaces telles que les pelouses, les allées et les routes goudronnées.

Symboles concernant le produit

- (Fig. 2) **AVERTISSEMENT !** ce produit peut être dangereux et causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes. Soyez prudent et utilisez le produit correctement.
- (Fig. 3) Lisez attentivement le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant utilisation.
- (Fig. 4) Utilisez des protège-oreilles et des protections pour les yeux homologués. Si l'environnement est poussiéreux, utilisez un masque respiratoire.
- (Fig. 5) Portez des gants de protection homologués pendant l'utilisation et l'entretien. Utilisez des bottes de protection ou des chaussures équipées de semelles antidérapantes. Utilisez des vêtements en tissu résistant couvrant tout le corps.
- (Fig. 6) Assurez-vous que les cheveux longs sont attachés au-dessus des épaules.
- (Fig. 7) Ne portez pas de bijoux ou de vêtements amples pendant l'utilisation.
- (Fig. 8) Mélange d'essence et d'huile deux temps.
- (Fig. 9) Poire de la pompe à carburant.
- (Fig. 10) Maintenez toutes les parties du corps à l'écart des surfaces chaudes.

- (Fig. 11) Ne vous approchez pas trop près de la turbine lorsqu'elle tourne.
- (Fig. 12) Starter, position ouverte.
- (Fig. 13) Starter, position fermée.
- (Fig. 14) Vis de réglage du ralenti.

(Fig. 16) Attention aux objets projetés. Les objets projetés peuvent engendrer de graves blessures. Utilisez un équipement de protection personnelle.

(Fig. 17) Maintenez une distance de sécurité d'au moins 15 m par rapport aux personnes ou aux animaux.

La plaque signalétique ou l'impression au laser indiquent le numéro de série. **yyyy** désigne l'année de production et **ww** désigne la semaine de production.

yyyywwxxxxx

Remarque: Les autres symboles/autocollants présents sur le produit concernent des exigences de certification spécifiques à d'autres zones commerciales.

Proposition 65 de la Californie



ATTENTION!

Les émissions du moteur de cet outil contiennent des produits chimiques qui, d'après l'État de Californie, peuvent causer le cancer, des malformations congénitales ou autre danger pour la reproduction

EPA III

(Fig. 15) La période de conformité aux normes en matière d'émissions mentionnée sur l'étiquette relative aux émissions se rapporte au nombre d'heures de fonctionnement du moteur répondant aux exigences fédérales. N'importe quel atelier de réparation de moteurs hors route ou réparateur peut effectuer l'entretien, le remplacement et la réparation des dispositifs et du système de contrôle des émissions.

ABRÉVIATIONS SUR LES ÉTIQUETTES DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS					
Généralités :					
CAL	Californie	EXH/EVP	Échappement et évaporation	REGS	Réglementations
AFF	Cylindrée	EVAP	Évaporation	SORE	Petits moteurs tout-terrain
ECS	Système de contrôle des émissions	HRS	Heures	US EPA	United States Environmental Protection Agency

Systèmes de contrôle des émissions d'échappement :			
ECM	Module de commande du moteur (AutoTune)	OC	Catalyseur d'oxydation
EM	Modification du moteur	TWC	Catalyseur à trois voies

Systèmes de contrôle des émissions par évaporation :			
C	Coextrudé (multi-couches)	P	PE ou HDPE traité
N	Nylon	S	Étanche

Responsabilité

Conformément à la loi sur la responsabilité du fait des produits, nous déclinons toute responsabilité pour tout dommage causé par notre produit si :

- le produit n'est pas correctement réparé ;
- le produit est réparé avec des pièces qui ne proviennent pas du fabricant ou qui ne sont pas homologuées par le fabricant ;

- le produit est équipé d'un accessoire qui ne provient pas du fabricant ou qui n'est pas homologué par le fabricant ;
- le produit n'est pas réparé par un centre d'entretien agréé ou par une autorité homologuée.

Sécurité

Définitions de sécurité

Les définitions ci-dessous indiquent le niveau de gravité pour chaque mention d'avertissement.



AVERTISSEMENT: Blessures aux personnes.



REMARQUE: Dommages au produit.

Remarque: Cette information facilite l'utilisation du produit.

Instructions générales de sécurité



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Ne modifiez pas le produit sans l'approbation du fabricant et utilisez toujours des accessoires d'origine. Toute modification et/ou tout accessoire non approuvé peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles, pour l'opérateur ou d'autres personnes.
- N'utilisez pas de produit endommagé. Effectuez les contrôles de sécurité et l'entretien indiqués dans ce manuel d'utilisation. Toutes les autres tâches d'entretien doivent être effectuées par du personnel d'entretien agréé.
- Toutes les opérations d'entretien et de réparation doivent être effectuées par du personnel d'entretien agréé. Si une partie du produit est défectueuse, veuillez contacter votre atelier d'entretien.

Précautions relatives aux vibrations

Ce produit est destiné à une utilisation occasionnelle uniquement. L'utilisation quotidienne ou régulière du produit peut provoquer le syndrome des « doigts blancs » ou entraîner des problèmes médicaux équivalents causés par les vibrations. Examinez l'état de vos mains et de vos doigts si vous utilisez le produit

quotidiennement ou régulièrement. Si vos mains ou vos doigts présentent une décoloration, sont douloureux ou engourdis, arrêtez de travailler et contactez immédiatement un médecin.

Instructions de sécurité pour le fonctionnement



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- ce produit peut être dangereux et causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes. Soyez prudent et utilisez le produit correctement.
- Inspectez le produit avant toute utilisation. Reportez-vous à la section *Entretien à la page 36*.
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou malade, ou si vous êtes sous l'emprise de l'alcool ou de drogues qui peuvent diminuer votre vision, votre jugement ou votre coordination.
- Installez tous les couvercles et toutes les protections avant utilisation. Pour éviter tout risque d'électrocution, assurez-vous que le capuchon de bougie et le câble d'allumage ne sont pas endommagés.
- Ne touchez jamais la bougie ou le câble d'allumage lorsque le moteur tourne.
- Maintenez une distance de sécurité d'au moins 15 m par rapport aux personnes ou aux animaux. Si des personnes, des enfants ou des animaux s'approchent à moins de 15 m, arrêtez le produit. Ne dirigez pas le produit vers des personnes, des animaux, des fenêtres ouvertes et d'autres objets.
- Ne laissez pas des enfants utiliser la machine. Assurez-vous que tous les opérateurs lisent et comprennent le contenu de ce manuel d'utilisation.
- Gardez les mains ou tout autre objet à l'écart du carter de souffleur pendant le fonctionnement. Les pièces en rotation peuvent causer de graves blessures.
- N'utilisez pas le produit si la prise d'air n'est pas installée. Avant utilisation, assurez-vous toujours que la prise d'air est installée et qu'elle n'est pas endommagée.

- En cas d'urgence, détachez les ceintures de taille et de poitrine du harnais et laissez tomber le produit.
- Respectez les réglementations et directives nationales.
- Maintenez toutes les parties du corps à l'écart des surfaces chaudes.
- Des vibrations trop importantes peuvent endommager la circulation ou le système nerveux. Si vous avez des symptômes, par exemple un engourdissement, une perte de sensations, des picotements, des coups de pied, une douleur, une perte de force ou des changements de couleur de peau au niveau des doigts, des mains ou des poignets, parlez-en à votre médecin.
- Attention aux objets projetés. Les objets projetés peuvent engendrer de graves blessures.
- N'utilisez pas le produit par mauvais temps : brouillard, pluie, vent violent ou grand froid. Travailler par mauvais temps peut provoquer une fatigue et des conditions dangereuses.
- Assurez-vous que vous pouvez vous déplacer et garder une position stable. Effectuer un contrôle de la zone de travail pour détecter d'éventuels obstacles, par exemple des pierres. Soyez très prudent lors de l'utilisation du produit sur une pente.
- Ne laissez pas la machine au sol lorsque le moteur tourne.
- N'utilisez pas le produit à partir de positions élevées, par exemple sur une échelle.
- Assurez-vous d'être toujours entendu en cas d'accident.
- Assurez-vous que la sortie des gaz d'échappement n'est pas obstruée. Pour éviter d'endommager le produit, maintenez les obstacles à une distance minimale de 50 cm de la sortie des gaz d'échappement.
- Ne démarrez pas le produit dans un local clos, où il y a une mauvaise circulation d'air ou à proximité de matériaux inflammables. Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone pouvant provoquer une intoxication. Les gaz d'échappement du moteur sont très chauds et peuvent contenir des étincelles pouvant provoquer un incendie.

Équipement de protection individuel



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Utilisez un équipement de protection individuel homologué lorsque vous utilisez le produit. L'équipement de protection individuel ne protège pas complètement des blessures, mais il diminue la gravité des blessures. Pour davantage d'informations, contactez votre revendeur.
- Utilisez des protège-oreilles homologués. Une exposition prolongée au bruit risque de causer des lésions auditives permanentes.

- Utilisez des protections pour les yeux homologuées. L'usage d'une visière doit toujours s'accompagner du port de lunettes de protection homologuées. Les lunettes de protection homologuées doivent être conformes aux normes ANSI Z87.1 (États-Unis) ou EN 166 (pays de l'UE).
- Utilisez des gants de protection pendant l'utilisation et l'entretien.
- Utilisez des bottes de protection ou des chaussures équipées de semelles antidérapantes.
- Utilisez des vêtements en tissu résistant couvrant tout le corps. N'utilisez pas de bijoux ou de chaussures ouvertes. Pour réduire le risque de blessures, vos vêtements doivent être près du corps, mais ne doivent pas limiter vos mouvements. Placez vos cheveux au-dessus de vos épaules pour éviter qu'ils ne pénètrent dans les parties rotatives ou qu'ils ne s'accrochent aux branches.
- Utilisez une protection respiratoire lorsqu'il y a un risque de présence de poussières.
- Conservez l'équipement de premiers secours à proximité.

Dispositifs de sécurité sur le produit



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- N'utilisez pas un produit avec des dispositifs de sécurité défectueux.
- Contrôlez les dispositifs de sécurité régulièrement. Reportez-vous à la section *Entretien à la page 36*.
- Si les dispositifs de sécurité sont défectueux, parlez-en à votre atelier d'entretien Husqvarna.

Pour contrôler le silencieux



AVERTISSEMENT: N'utilisez pas un produit un silencieux en mauvais état.



AVERTISSEMENT: Le silencieux devient très chaud pendant et après utilisation, même au régime de ralenti. Utilisez des gants de protection pour éviter des brûlures.



AVERTISSEMENT: L'intérieur du silencieux contient des produits chimiques pouvant être cancérogènes. Ne touchez pas le silencieux s'il est endommagé.

- Effectuez régulièrement un contrôle visuel du silencieux. Le silencieux est conçu pour réduire au maximum le niveau sonore et rejeter les gaz d'échappement loin de l'utilisateur. Reportez-vous à la section *Pour inspecter et nettoyer le système de refroidissement à la page 38*.

Pour contrôler le système anti-vibrations

1. Assurez-vous que les dispositifs anti-vibrations ne sont pas fissurés ni déformés.
2. Assurez-vous que les dispositifs anti-vibrations sont fixés correctement sur le moteur et les poignées.

Reportez-vous à la section *Aperçu du produit à la page 29* pour connaître l'emplacement du système anti-vibrations sur votre produit.

Pour contrôler l'interrupteur marche/arrêt

1. Utilisez l'interrupteur marche/arrêt pour arrêter le moteur.
2. Assurez-vous que le moteur s'arrête complètement.

Pour connaître l'emplacement de l'interrupteur marche/arrêt sur votre produit, reportez-vous à *Aperçu du produit à la page 29*.

Sécurité du harnais

Utilisez toujours le harnais lorsque vous utilisez la machine. Sans le harnais, vous ne pouvez pas utiliser le produit en toute sécurité. Cela induit un risque de blessures pour l'utilisateur ou les autres personnes présentes. Assurez-vous que la ceinture et la sangle de poitrine sont attachées et réglées correctement. Une ceinture non fermée risquerait d'être aspirée dans le ventilateur du produit.

(Fig. 19)

Sécurité carburant



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Ne mélangez ni n'ajoutez pas le carburant à l'intérieur ou à proximité d'une source de chaleur.
- Ne démarrez pas le produit si vous avez renversé de l'huile ou du carburant sur le produit ou sur vous.
- Ne démarrez pas le produit si le moteur présente une fuite de carburant. Vérifiez régulièrement s'il y a des fuites de carburant dans le moteur.
- Faites toujours attention avec le carburant. Le carburant est inflammable et ses vapeurs sont explosives. Il peut causer des blessures graves, voire mortelles.
- Ne respirez pas les vapeurs de carburant, elles peuvent causer des blessures. Assurez-vous que la ventilation est suffisante.
- Ne fumez pas à proximité du carburant ou du moteur.
- Ne placez pas le produit ni le bidon de carburant dans un espace où il y a des objets chauds, une flamme nue, des étincelles ou une veilleuse d'allumage.
- Utilisez uniquement des récipients homologués pour le transport et le stockage de carburant.

Consignes de sécurité pour l'entretien



AVERTISSEMENT: Lisez les instructions qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Arrêtez le moteur, déposez la bougie et laissez refroidir le moteur avant d'effectuer l'entretien et le montage.
- Le blocage du pare-étincelles entraîne la surchauffe et la détérioration du moteur.
- Si le pare-étincelles est fréquemment obstrué, cela peut indiquer que les performances du pot catalytique sont dégradées. Faites contrôler le silencieux par votre atelier d'entretien.

Montage

Introduction



AVERTISSEMENT: Assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre dédié à la sécurité avant de monter l'appareil.

Pour assembler le tube du souffleur et la poignée de commande sur le produit

Remarque: Lubrifiez les tubes et le tuyau flexible pour faciliter leur montage.

1. Fixez le tuyau flexible (A) à l'angle du tuyau et au tuyau de commande (B) à l'aide des colliers (C) et (D). (Fig. 20)
2. Fixez le support de poignée (E) au tuyau de commande. Alignez le support de poignée sur la bride du tuyau de commande. (Fig. 21)
3. Réglez la position de la poignée de commande sur une position de travail sûre et adéquate. Serrez la manette.
4. Fixez le câble sur le tuyau flexible à l'aide des serre-câbles. (Fig. 22)

- 5. Fixez le tuyau intermédiaire sur le tuyau de commande. (Fig. 23)
- 6. Fixez la buse du souffleur sur le tuyau intermédiaire.

Remarque: La buse du souffleur peut uniquement être connectée sur le tuyau intermédiaire.

- 7. Pour un débit d'air plus élevé, fixez la buse haute vitesse sur la buse du souffleur.

Utilisation

Introduction



AVERTISSEMENT: Assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre dédié à la sécurité avant d'utiliser l'appareil.



REMARQUE: N'utilisez pas d'huile deux temps pour les moteurs hors-bord refroidis par eau (huile outboard). N'utilisez pas d'huile pour moteurs à quatre temps.

Carburant

Ce produit est équipé d'un moteur à deux temps.



REMARQUE: L'utilisation d'un type de carburant inadéquat peut endommager le moteur. Utilisez un mélange d'essence et d'huile deux temps.

Carburant prémélangé

- Utilisez Husqvarna un carburant alkylate prémélangé pour des performances optimales et une plus longue durée de vie du moteur. Ce carburant contient des produits chimiques moins dangereux par rapport au carburant normal, ce qui réduit la quantité de gaz d'échappement dangereux. Ce carburant génère une faible quantité de résidus, ce qui permet de garder les composants du moteur propres plus longtemps.

Pour mélanger le carburant

Essence

- Utilisez une essence sans plomb de bonne qualité avec un maximum de 10 % d'éthanol.



REMARQUE: n'utilisez pas d'essence avec un indice d'octane inférieur à 90 RON/87 AKI. L'utilisation d'une essence d'un indice d'octane inférieur peut entraîner des cognements, et donc endommager le moteur.

Huile deux temps

- Pour un résultat et un fonctionnement optimaux, utilisez de l'huile deux temps Husqvarna.
- Si l'huile deux temps Husqvarna n'est pas disponible, utilisez une huile deux temps de haute qualité pour moteurs refroidis à l'air. Contactez votre atelier d'entretien pour sélectionner l'huile appropriée.

Pour mélanger l'essence et l'huile deux temps

Essence, en litres	Huile deux temps, en litres
	2 % (50:1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40
Gallon américain	Oz liq. américaine
1	2 ½
2 1/2	6 ½
5	12 ¾



REMARQUE: lorsque vous mélangez de faibles quantités de carburant, de petites erreurs peuvent influencer considérablement sur le rapport de mélange. Mesurez soigneusement la quantité d'huile et assurez-vous que vous obtenez le mélange correct.

(Fig. 24)

- Remplissez la moitié de la quantité d'essence dans un récipient propre et adapté pour l'essence.
- Ajoutez la quantité totale d'huile.
- Mélangez en secouant le mélange de carburant.
- Ajoutez le reste de l'essence dans le récipient.
- Mélangez avec précaution en secouant le récipient.



REMARQUE: Ne mélangez jamais plus d'un mois de carburant à chaque fois.

Pour remplir le réservoir de carburant



AVERTISSEMENT: Respectez la procédure suivante pour votre sécurité.

1. Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.
2. Essuyez le pourtour du bouchon du réservoir de carburant. (Fig. 25)
3. Secouez le conteneur et assurez-vous que le carburant est complètement mélangé.
4. Déposez lentement le couvercle du réservoir de carburant pour relâcher la pression.
5. Remplissez le réservoir de carburant.



REMARQUE: Assurez-vous qu'il n'y a pas de trop de carburant dans le réservoir de carburant. Le carburant se dilate lorsqu'il devient chaud.

6. Serrez soigneusement le bouchon du réservoir de carburant.
7. Nettoyez tout déversement de carburant sur et autour du produit.
8. Positionnez le produit à au moins 3 m/10 pi de la zone et de la source du remplissage avant de démarrer le moteur.

Remarque: Pour connaître l'emplacement du réservoir de carburant sur votre produit, reportez-vous à la section *Aperçu du produit à la page 29*.

Pour démarrer un moteur froid



AVERTISSEMENT: L'air commence à souffler dès le démarrage du moteur, même au ralenti. Ne laissez personne se tenir à proximité du souffleur ou du tube du souffleur.

1. Si le moteur est froid, placez la commande de starter (A) en position de starter fermé. Reportez-vous à la section *Symboles concernant le produit à la page 29*. (Fig. 26)
2. Appuyez sur la poire de la pompe à carburant (B) à au moins 10 reprises jusqu'à ce que le carburant commence à remplir la poire. Il n'est pas nécessaire de remplir entièrement la poire de la pompe à carburant.
3. Placez la commande d'accélération en position de ralenti élevé. Alignez les repères du levier de commande d'accélération et de la poignée de commande. (Fig. 27)

4. Placez le produit sur une surface plane au sol.
5. Tenez le produit avec la main gauche et placez votre pied sur le repose-pied. (Fig. 28)
6. Tirez lentement la poignée du câble du démarreur avec la main droite jusqu'à sentir une résistance.

Remarque: Ne tirez pas complètement sur la poignée du câble du démarreur et ne lâchez pas la poignée du câble du démarreur.

7. Tirez rapidement la poignée du câble du démarreur avec la main droite jusqu'à ce que le moteur démarre ou tente de démarrer, à 6 reprises maximum. Si le moteur démarre, placez progressivement le levier du starter en position ouverte et passez à l'étape 11. Si le moteur ne démarre pas, passez à l'étape 9.
8. Lors de la tentative de démarrage du moteur, placez progressivement le levier du starter en position ouverte.
9. Tirez rapidement la poignée du câble du démarreur avec la main droite jusqu'à ce que le moteur démarre, à 6 reprises maximum.



Remarque: Si le moteur ne démarre pas, répétez les instructions de démarrage à partir de l'étape 1.

10. Laissez fonctionner le moteur pendant 30 secondes.
11. Placez la commande d'accélérateur en position de régime de ralenti. (Fig. 29)
12. Utilisez la gâchette d'accélération pour régler la vitesse du souffleur. Reportez-vous à la section *Pour utiliser la gâchette d'accélération à la page 35*.

Pour démarrer un moteur chaud

- Si la température ambiante est inférieure à 32 °C (90 °F), suivez la même procédure de démarrage que dans la section *Pour démarrer un moteur froid à la page 35* mais ne placez pas la commande de starter en position fermée.
- Si la température ambiante est supérieure à 32 °C (90 °F), utilisez la même procédure de démarrage que dans la section *Pour démarrer un moteur froid à la page 35*.

Pour utiliser la gâchette d'accélération

- Pour augmenter la vitesse du souffleur pendant l'utilisation, appuyez sur la gâchette d'accélération jusqu'à obtenir la vitesse désirée. (Fig. 30)
- Pour diminuer la vitesse du souffleur pendant l'utilisation, relâchez la gâchette d'accélération jusqu'à obtenir la vitesse désirée.

Pour démarrer le moteur lorsque le carburant est trop chaud

Si l'appareil ne démarre pas, il se peut que le carburant soit trop chaud.

Remarque: Utilisez toujours un nouveau carburant et limitez le temps de fonctionnement par temps chaud.

- 1. Placez l'appareil dans un endroit frais à l'abri des rayons du soleil.
- 2. Laissez l'appareil refroidir pendant 20 minutes au moins.
- 3. Appuyez maintes fois sur la poire de la pompe à carburant pendant 10 à 15 secondes.
- 4. Observez la procédure relative au démarrage d'un moteur froid. Reportez-vous à la section *Pour démarrer un moteur froid à la page 35.*

Pour utiliser le produit

- Utilisez le produit aux heures de travail habituelles. Respectez les réglementations locales.
- Diminuez les pièces d'équipement et sélectionnez la vitesse adaptée à votre tâche. Utilisez l'accélérateur à la position la plus basse possible pour éviter plus de bruit et de poussière que nécessaire.
- Maintenez la buse du souffleur près du sol.

Remarque: Husqvarna recommande d'utiliser l'extension de buse de souffleur complète.

- Notez la direction du vent et faites fonctionner le produit dans la direction du vent.
- Utilisez les outils de jardin appropriés pour dégager les matériaux du sol.

- Dans les zones poussiéreuses, utilisez un équipement de pulvérisation pour mouiller la zone. Cela permet de réduire le temps de fonctionnement.
- Après utilisation, conservez le produit en position de stockage verticale.

Pour arrêter le produit



REMARQUE: N'arrêtez pas le produit à pleine vitesse.

- 1. Appuyez sur l'interrupteur d'arrêt. (Fig. 31)

Remarque: Lorsque le produit s'arrête, vous entendez un bruit de cognement. Cela est normal et n'indique pas que le produit est défectueux.

Pour régler le harnais

- 1. Enfilez le harnais du produit.
- 2. Placez la ceinture autour de votre taille et attachez la boucle de ceinture. (Fig. 32)
- 3. Serrez la sangle de ceinture. (Fig. 33)
- 4. Attachez la boucle de ceinture de la sangle de poitrine. (Fig. 34)
- 5. Réglez la position de la sangle de poitrine. (Fig. 35)
- 6. Serrez la sangle de poitrine. (Fig. 36)
- 7. Serrez les sangles d'épaule jusqu'à ce que le produit soit bien serré contre votre corps. (Fig. 37)
- 8. Serrez les sangles du dispositif de levage de charge. (Fig. 38)

Entretien

Introduction

sécurité avant de procéder à l'entretien du produit.



AVERTISSEMENT: assurez-vous de lire et de comprendre le chapitre sur la

Calendrier d'entretien

Entretien	Au quoti- dien	Toutes les se- maines	Une fois par mois
Nettoyez les surfaces externes.	X		
Contrôlez le bon fonctionnement de la poignée de commande.	X		
Contrôlez le bon fonctionnement de l'interrupteur marche/arrêt. Reportez-vous à la section <i>Pour contrôler l'interrupteur marche/arrêt à la page 33.</i>	X		

Entretien	Au quoti- dien	Toutes les se- maines	Une fois par mois
Vérifiez si le moteur, le réservoir de carburant et les conduites de carburant présentent des fuites. Vérifiez que le filtre à carburant n'est pas contaminé. Remplacez le filtre à carburant si nécessaire.	X		
Nettoyez le filtre à air. Remplacez le filtre à air si nécessaire.	X		
Serrez les écrous et les vis.	X		
Examinez la prise d'air pour vous assurer qu'elle n'est pas obstruée.	X		
Vérifiez si le démarreur et le câble de démarreur sont endommagés.		X	
Vérifiez que les dispositifs anti-vibrations ne présentent pas de dommages, de fissures ou de déformations. Vérifiez que les dispositifs anti-vibrations sont correctement installés.		X	
Vérifiez la bougie. Reportez-vous à la section <i>Pour contrôler la bougie d'allumage à la page 37</i> .		X	
Nettoyez le système de refroidissement.		X	
Nettoyez la surface extérieure du carburateur et la zone autour de celui-ci.		X	
Nettoyer le réservoir de carburant.			X
Vérifiez tous les câbles et toutes les connexions.			X
Examinez et nettoyez le pare-étincelles sur le silencieux (pour les produits sans convertisseur catalytique).		X	
Examinez et nettoyez le pare-étincelles sur le silencieux (pour les produits avec convertisseur catalytique).			X
Vérifiez la bougie. Remplacez-les si nécessaire.			X

Pour régler le régime de ralenti

1. Assurez-vous que le filtre à air est propre et que le couvercle de filtre à air est attaché.
2. Réglez le régime de ralenti à l'aide de la vis de ralenti. Pour connaître l'emplacement de la vis de ralenti sur votre produit, reportez-vous à la section *Aperçu du produit à la page 29*.

Pour contrôler la bougie d'allumage



REMARQUE: Utilisez la bougie recommandée. Reportez-vous à la section *Caractéristiques techniques à la page 40*. Une bougie inappropriée peut endommager le produit.

1. Arrêtez le moteur et laissez le produit refroidir.
2. Nettoyez la bougie si elle est sale.
3. Vérifiez que l'écartement des électrodes est correct. Reportez-vous à la section *Caractéristiques techniques à la page 40*. (Fig. 39)
4. Remplacez la bougie une fois par mois ou plus fréquemment, si nécessaire.

Pour procéder à l'entretien du silencieux



REMARQUE: Si le pare-étincelles est fréquemment obstrué, cela peut indiquer que les performances du pot catalytique sont dégradées. Faites contrôler le silencieux par votre atelier d'entretien. Un pare-étincelles obstrué peut provoquer une surchauffe et entraîner la détérioration du cylindre et du piston.



REMARQUE: remplacez le pare-étincelles s'il est endommagé. N'utilisez pas un produit si le pare-étincelles du silencieux est manquant ou défectueux.

- Nettoyez le pare-étincelles du silencieux. Utilisez une brosse métallique. (Fig. 40)
- Faites remplacer ou entretenir le silencieux et le pare-étincelles par un atelier d'entretien après 50 heures de fonctionnement.

Pour inspecter et nettoyer le système de refroidissement

Le système de refroidissement comprend les ailettes de refroidissement sur le cylindre et la prise d'air.

1. Arrêtez le moteur.
2. Assurez-vous que le système de refroidissement n'est pas encrassé ou colmaté. Si nécessaire, nettoyez la prise d'air et les ailettes de refroidissement.



REMARQUE: Un circuit de refroidissement sale ou colmaté peut provoquer la surchauffe du moteur, ce qui peut endommager le produit. Une prise d'air obstruée diminue la force de soufflage.

3. Vérifiez que le système de refroidissement n'est pas endommagé. Assurez-vous que les pièces sont correctement fixées au produit.

Pour nettoyer le filtre à air



REMARQUE: N'utilisez pas de produit sans filtre à air ou avec un filtre à air

endommagé. La poussière présente dans l'air peut endommager le moteur.

1. Poussez la commande de starter en position fermée.
2. Retirez le couvercle du filtre à air (A).
3. Déposez le pré-filtre (B) du couvercle de filtre à air. (Fig. 41)
4. Déposez le filtre à air (C) du cadre de filtre.
5. Nettoyez le pré-filtre et le filtre à air avec de l'eau chaude savonneuse.

Remarque: Un filtre à air qui a servi longtemps ne peut pas être complètement propre. Remplacez le filtre à air régulièrement et remplacez toujours un filtre à air défectueux.

6. Nettoyez la surface intérieure du couvercle du filtre à air (A) avec une brosse.
7. Installez le filtre à air sur le cadre du filtre à air.
8. Fixez le pré-filtre sur le couvercle du filtre à air.
9. Fixez le couvercle du filtre à air au produit.

Dépannage

Le moteur ne démarre pas		
Contrôler	Cause possible	Solution
Cliquets du démarreur.	Cliquets du démarreur bloqués ou usés.	Réglez ou remplacez le(s) cliquet(s) du démarreur.
		Nettoyez le(s) cliquet(s) du démarreur.
		Contactez un atelier d'entretien agréé.
Réservoir d'essence.	Mauvais type de carburant.	Vidangez le réservoir de carburant et utilisez le carburant qui convient.
Carburateur.	Réglage du régime de ralenti.	Réglez le régime de ralenti à l'aide de la vis de réglage du ralenti.
Allumage (pas d'étincelle).	Bougie sale ou humide.	Assurez-vous que la bougie est sèche et propre.
	L'écartement des électrodes sur la bougie est incorrect.	Nettoyez la bougie. Vérifiez que l'écartement des électrodes est correct.
		Reportez-vous aux caractéristiques techniques pour obtenir le bon écartement des électrodes.

Le moteur ne démarre pas		
Contrôler	Cause possible	Solution
Bougie.	Bougie desserrée.	Serrez la bougie d'allumage.
	Il y a des matériaux indésirables sur les électrodes des bougies.	Assurez-vous que le mélange de carburant est correct.
		Assurez-vous que le filtre à air est propre.

Le moteur démarre, puis s'arrête à nouveau		
Contrôler	Cause possible	Solution
Réservoir d'essence.	Mauvais type de carburant.	Videz le réservoir de carburant et utilisez le carburant qui convient.
Carbureteur.	Le moteur ne fonctionne pas correctement lorsqu'il tourne au régime de ralenti.	Contactez votre atelier d'entretien.
Filtre à air.	Filtre à air bouché.	Nettoyez le filtre à air.

Transport et stockage

Transport et stockage



AVERTISSEMENT: Pour éviter tout risque d'incendie, assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites ou d'émanations pendant le transport ou le stockage. Assurez-vous qu'il n'y a pas de risque d'étincelles ou d'incendie.

- Placez le produit dans un endroit sec, frais et propre avec une bonne circulation d'air. Tenez la machine à l'écart des enfants.

- Avant de transporter ou de remiser le produit pour une période prolongée, videz le réservoir de carburant. Pressez la poire de la pompe à carburant pour s'assurer que tout le carburant est éliminé. Mettez le carburant au rebut dans une déchetterie appropriée.
- Assurez-vous que le produit est propre et que son entretien complet a été effectué avant de le ranger pour une période prolongée.
- Retirez la bougie et versez environ 15 ml d'huile deux temps dans le cylindre. Tournez le produit 3 fois et remettez la bougie en place.
- Fixez le produit en toute sécurité au véhicule pour le transporter.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

	Husqvarna 150BT (BP152HV)
Moteur	
Cylindrée, po ³ / cm ³	3,06/51,7
Régime de ralenti, tr/min	2 800
Convertisseur catalytique	Oui
Système d'allumage³	
Bougie	NGK BPMR7A/Champion RCJ6Y
Écartement des électrodes, po/mm	0,023–0,027 / 0,6–0,7
Couple de la bougie, ft-lb / Nm	18–22 / 25–30
Système de graissage/de carburant	
Capacité du réservoir de carburant, pinte US/litre	2,1/1,0
Poids	
Poids, sans carburant, lb/kg	22,0/10,0
Performances du ventilateur	
Vitesse d'air max. avec la buse haute vitesse, mi/h / m/s	220/98,3
Débit d'air sans la buse haute vitesse, pi ³ /min / m ³ /min	490/13,9

³ Le système d'allumage est conforme à la norme canadienne ICES-002.

Conteúdo

Introdução.....	41	Manutenção.....	48
Segurança.....	43	Solução de problemas.....	50
Montagem.....	45	Transporte e armazenamento.....	51
OPERAÇÃO.....	46	Dados técnicos.....	52

Introdução

Descrição do produto

Este produto é um soprador tipo bolsa com motor a combustível.

Temos uma política de melhoria contínua de produtos e, portanto, reservamos o direito de modificar o projeto e a aparência de produtos sem prévio aviso.

Visão geral do produto

(Fig. 1)

1. Alavanca do acelerador
2. Estrutura
3. Correia
4. Tampa do motor
5. Tampa do ventilador
6. Tela de entrada de ar
7. Filtro de ar
8. Alça da corda de arranque
9. Reservatório de combustível
10. Faixa de cinta
11. Vela de ignição
12. Sistema antivibração
13. Afogador
14. Punho de comando
15. Interruptor de parada com acelerador
16. Acelerador
17. Ângulo do tubo
18. Braçadeira
19. Mangueira flexível
20. Tubo de controle
21. Braçadeira de cabo
22. Tubo intermediário
23. Bocal do soprador
24. Manual do operador
25. Chave combinada
26. Bulbo da bomba de combustível
27. Bocal de alta velocidade
28. Parafuso de ajuste da marcha lenta
29. Ventilador
30. Placa de pé

Uso previsto

Use o produto para soprar folhas e outros materiais indesejados de áreas como gramados, vias e estradas asfaltadas.

Símbolos no produto

- (Fig. 2) AVISO! Este produto pode ser perigoso e causar ferimentos graves ou morte do operador ou de outras pessoas. Seja cuidadoso e use o produto corretamente.
- (Fig. 3) Leia o manual do operador e certifique-se de que tenha entendido as instruções antes de usar.
- (Fig. 4) Use protetores acústicos e proteção ocular aprovados. Se o ambiente contiver poeira, use uma proteção respiratória.
- (Fig. 5) Use luvas de proteção aprovadas durante a operação e a manutenção. Use botas ou sapatos protetores com solas antiderrapantes. Use roupas de tecido resistente e de comprimento total.
- (Fig. 6) Certifique-se de manter cabelos compridos acima dos ombros.
- (Fig. 7) Não use joias ou roupas folgadas durante a operação.
- (Fig. 8) Mistura de gasolina e óleo para motor de dois tempos.
- (Fig. 9) Bulbo da bomba de combustível.
- (Fig. 10) Mantenha todas as partes do corpo afastadas das superfícies quentes.
- (Fig. 11) Não se aproxime do propulsor enquanto ele gira.

- (Fig. 12) Afogador, posição aberta.
- (Fig. 13) Afogador, posição fechada.
- (Fig. 14) Parafuso de ajuste da marcha lenta.
- (Fig. 16) Cuidado com objetos arremessados. Objetos arremessados podem causar ferimentos graves. Use sempre equipamentos de proteção individual.
- (Fig. 17) Mantenha uma distância de segurança mínima de 15 m para pessoas ou animais.
- yyyywwxxxxx
- A placa de especificações ou a impressão a laser mostra o número de série. **yyyy** é o ano de produção e **ww** é a semana de produção.

Observação: Outros símbolos/adesivos no produto referem-se aos requisitos de certificação para outras áreas comerciais.

California Proposition 65



WARNING!

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

EPA III

(Fig. 15) O Período de conformidade de emissões mencionado na etiqueta Conformidade de Emissões indica o número de horas de operação durante as quais o motor atendeu aos requisitos de emissões federais dos EUA. A manutenção, a substituição ou o reparo dos dispositivos de controle de emissões e do sistema podem ser realizados por qualquer indivíduo ou estabelecimento de reparo do motor fora de estrada.

ABREVIações DE ETIQUETAS DE CONTROLE DE EMISSões					
Geral:					
CAL	Califórnia	EXH/EVP	Escape e evaporativo	REGS	Regulamentos
DISPL	Deslocamento	EVAP	Evaporativo	SORE	Motores off-road pequenos
ECS	Sistema de controle de emissões	HRS	Horas	US EPA	US Environmental Protection Agency (Agência de Proteção Ambiental dos Estados Unidos)

Sistema de controle de emissões de escape:			
ECM	Engine control module (Módulo de controle do motor) (AutoTune)	OC	Catalisador oxidante
EM	Modificação do motor	TWC	Catalisador de três vias

Sistemas de controle de emissões evaporativas:			
C	Coextrusado (Multicamadas)	P	HDPE ou PE tratados
N	Náilon	S	Selada

Responsabilidade legal do produto

Como mencionado na legislação de responsabilidade do produto, não somos responsáveis por danos causados pelo nosso produto caso:

- o produto seja reparado incorretamente.

- o produto seja reparado com peças que não sejam da marca do fabricante ou aprovadas pelo fabricante.
- o produto tenha um acessório que não seja da marca do fabricante ou não seja aprovado pelo fabricante.

- o produto não seja reparado em um centro de atendimento aprovado ou por uma autoridade aprovada.

Segurança

Definições de segurança

As definições abaixo fornecem o nível de gravidade de cada texto de sinalização.



AVISO: Lesões pessoais.



CUIDADO: Danos ao produto.

Observação: Esta informação facilita o uso do produto.

Instruções gerais de segurança



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Não faça alterações no produto sem a aprovação do fabricante e sempre use acessórios originais. Modificações e/ou acessórios não aprovados podem resultar em ferimentos graves ou morte do operador ou de outras pessoas.
- Não use um produto danificado. Faça as verificações de segurança e manutenção descritas neste manual do operador. Todas as outras manutenções devem ser realizadas por uma oficina autorizada.
- Todas as operações de manutenção e reparo devem ser realizadas por uma oficina autorizada. Se uma parte do produto estiver com defeito, entre em contato com o revendedor de serviços.

Segurança contra vibração

Este produto se destina somente a uso ocasional. A operação contínua ou regular do produto pode causar a "síndrome do dedo branco" ou problemas de saúde equivalentes causados pelas vibrações. Se você opera o produto de maneira contínua ou regular, examine as condições de seus dedos e mãos. Caso as mãos ou os dedos apresentem descoloração, dor, formigamento ou dormência, pare o trabalho e procure assistência médica imediatamente.



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Este produto pode ser perigoso e causar ferimentos graves ou morte do operador ou de outras pessoas. Seja cuidadoso e use o produto corretamente.
- Faça uma inspeção do produto antes de usar. Consulte *Manutenção na página 48*.
- Não opere o produto se estiver cansado, doente ou sob a influência de álcool ou outras drogas que possam reduzir sua visão, discernimento ou coordenação.
- Instale todas as tampas e proteções antes do uso. Para evitar choque elétrico, certifique-se de que a cobertura da vela de ignição e o cabo de ignição não estejam danificados.
- Não toque na vela de ignição ou no cabo de ignição quando o motor estiver ligado.
- Mantenha uma distância de segurança mínima de 15 m para pessoas ou animais. Se pessoas, crianças ou animais estiverem a menos de 15 m, pare o produto. Afaste o produto de pessoas, animais, janelas abertas e outros objetos.
- Não permita que crianças operem o produto. Certifique-se de que todos os operadores leiam e compreendam o conteúdo deste manual do operador.
- Mantenha as mãos ou outros objetos distantes do alojamento do soprador durante a operação. As peças rotativas podem causar ferimentos graves.
- Não use o produto se a tela de entrada de ar não estiver instalada. Certifique-se sempre de que a tela de entrada de ar esteja instalada e não danificada antes do uso.
- Se ocorrer uma emergência, solte a faixa de cinta e o cinto torácico da correia e deixe o produto cair.
- Obedeça aos regulamentos e diretivas nacionais.
- Mantenha todas as partes do corpo afastadas das superfícies quentes.
- Muita vibração pode causar danos à circulação ou ao sistema nervoso. Fale com o seu médico se tiver sintomas, por exemplo, dormência, perda de sensibilidade, formigamento, pontada, dor, perda de força ou alterações na cor da pele nos dedos, mãos ou pulsos.

- Cuidado com objetos arremessados. Objetos arremessados podem causar ferimentos graves.
- Não use o produto sob condições climáticas ruins, por exemplo, neblina, chuva, ventos fortes e frio intenso. Trabalhar em condições climáticas adversas pode causar cansaço e condições perigosas.
- Certifique-se de poder mover-se e manter uma posição estável. Verifique a área de trabalho quanto a possíveis obstáculos, por exemplo, pedras. Tenha cuidado ao operar o produto em um declive.
- Não coloque o produto no solo com o motor ligado.
- Não opere o produto em posições altas, por exemplo, em uma escada.
- Certifique-se de que você possa ser ouvido se ocorrer um acidente.
- Certifique-se de que a saída dos gases de escape não estejam bloqueadas. Para evitar danos ao produto, mantenha obstáculos a uma distância mínima de 50 cm da saída dos gases de escape.
- Não ligue o produto em um ambiente interno, com fluxo de ar insuficiente ou próximo de material inflamável. A fumaça dos gases de escape do motor contém monóxido de carbono, o que pode causar envenenamento por monóxido de carbono. A fumaça dos gases de escape do motor é quente e pode conter faíscas capazes de iniciar um incêndio.

Equipamento de Proteção Individual



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Utilize equipamentos de proteção individual aprovados quando usar o produto. O equipamento de proteção individual não evita totalmente ferimentos, mas pode diminuir o grau do ferimento. Entre em contato com o revendedor para obter mais informações.
- Use protetor auricular aprovado. A exposição prolongada a ruídos pode resultar em perda permanente da audição.
- Use proteção ocular aprovada. Se usar uma viseira, você deverá também usar óculos de proteção aprovados. Os óculos de proteção aprovados devem estar de acordo com a norma ANSI Z87.1 nos EUA ou EN 166 nos países europeus.
- Use luvas de proteção durante a operação e a manutenção.
- Use botas ou sapatos protetores com solas antiderrapantes.
- Use roupas de tecido resistente e de comprimento total. Não use joias ou sapatos abertos. Para diminuir o risco de ferimentos, sua roupa deve ser justa, mas não limitar seus movimentos. Coloque o cabelo acima dos ombros para evitar que entre em peças rotativas ou que fique preso nos galhos.
- Use proteção respiratória quando houver risco de poeira.

- Mantenha o equipamento de primeiros socorros próximo.

Dispositivos de segurança no produto



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Não use o produto com dispositivos de segurança com defeito.
- Verifique os dispositivos de segurança regularmente. Consulte *Manutenção na página 48*.
- Se os dispositivos de segurança estiverem com defeito, entre em contato com o seu Husqvarna revendedor.

Para fazer uma verificação do silencioso



AVISO: Não use o produto com silencioso defeituoso.



AVISO: O silencioso fica muito quente durante e após a operação, mesmo em marcha lenta. Use luvas de proteção para evitar queimaduras.



AVISO: O lado interno do silencioso contém produtos químicos que podem ser cancerígenos. Não toque no silencioso se estiver danificado.

- Faça regularmente uma inspeção visual do silencioso. O silencioso mantém os níveis de ruído em um nível mínimo e desvia os gases de escape para longe do operador. Consulte *Para examinar e limpar o sistema de arrefecimento na página 49*.

Para fazer uma verificação no sistema antivibração

1. Certifique-se de que não haja rachaduras ou deformação nas unidades antivibração.
2. Certifique-se de que as unidades antivibração estejam corretamente presas na unidade do motor e na unidade da alça.

Consulte *Visão geral do produto na página 41* para obter informações sobre a localização do sistema antivibração no seu produto.

Faça uma verificação do interruptor de partida/parada

1. Use o interruptor de partida/parada para parar o motor.
2. Verifique se o motor parou totalmente.

Para ver onde o interruptor de partida/parada se encontra no seu produto, consulte *Visão geral do produto na página 41*.

Segurança da correia

Sempre use a correia ao operar o produto. Se você não usar a correia, não poderá operar o produto com segurança. Isso pode resultar em ferimentos a você ou a outras pessoas. Certifique-se de que a faixa de cinta e a correia peitoral estejam presas e ajustadas corretamente. Existe o risco de uma cinta aberta entrar no ventilador do produto.

(Fig. 19)

Segurança do combustível



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Não misture nem adicione o combustível em áreas interiores ou nas proximidades de uma fonte de calor.
- Não dê partida no produto se houver combustível ou óleo sobre o produto ou sobre seu corpo.
- Não ligue o produto se o motor tiver um vazamento de combustível. Examine o motor à procura de vazamentos de combustível regularmente.
- Sempre tome cuidado com o combustível. Combustível é inflamável e seus vapores são explosivos e podem causar ferimentos graves ou morte.

- Não inspire os vapores de combustível, eles podem causar lesões. Certifique-se de que haja fluxo de ar suficiente.
- Não fume nas proximidades do combustível ou do motor.
- Não coloque o produto em um recipiente de combustível próximo a objetos quentes, uma chama aberta, fagulha ou luz piloto.
- Sempre utilize recipientes aprovados para armazenamento e transporte de combustível.

Instruções de segurança para manutenção



AVISO: Antes de usar o produto, leia as instruções de aviso que seguem.

- Desligue o motor, remova a vela de ignição e deixe-o esfriar antes da manutenção e montagem.
- Uma tela retentora de faíscas bloqueada faz com que o motor fique muito quente, o que causa danos ao motor.
- Se a tela retentora de faíscas for bloqueada com frequência, pode ser um sinal de que o desempenho do catalisador diminuiu. Fale com seu revendedor autorizado para verificar o silencioso.

Montagem

Introdução



AVISO: Leia e compreenda o capítulo sobre segurança antes de montar o produto.

Para montar o tubo do soprador e o punho de comando no produto

Observação: Lubrifique os tubos e a mangueira flexível para facilitar a montagem.

1. Prenda a mangueira flexível (A) no ângulo do tubo e no tubo de controle (B) com as braçadeiras (C) e (D). (Fig. 20)
2. Prenda o suporte da alça (E) no tubo de controle. Alinhe o suporte da alça com o flange no tubo de controle. (Fig. 21)

3. Ajuste a posição do punho de comando para uma posição de trabalho segura e correta. Aperte o botão.
4. Prenda os cabos na mangueira flexível com a braçadeira de cabo. (Fig. 22)
5. Prenda o tubo intermediário no tubo de controle. (Fig. 23)
6. Prenda o bocal do soprador no tubo intermediário.

Observação: O bocal do soprador só pode ser instalado no tubo intermediário.

7. Para uma velocidade de ar mais alta, conecte o bocal de alta velocidade ao bocal do soprador.

OPERAÇÃO

Introdução



AVISO: Leia e compreenda o capítulo sobre segurança antes de usar o produto.

Combustível

Este produto tem um motor de dois tempos.



CUIDADO: O tipo incorreto de combustível pode resultar em danos ao motor. Use uma mistura de gasolina e óleo para motor de dois tempos.

Combustível pré-misturado

- Use Husqvarna combustível alquilado pré-misturado de boa qualidade para obter o melhor desempenho e extensão da vida útil do motor. O combustível contém menos substâncias perigosas em comparação com o combustível normal, o que reduz os perigosos gases de escape. A quantidade de resíduos após a combustão é menor com esse combustível, o que mantém os componentes do motor mais limpos.

Para misturar o combustível

Gasolina

- Utilize gasolina de qualidade com gasolina sem chumbo com um máximo de 10% de etanol.



CUIDADO: Não use gasolina com octanagem menor que 90 RON/87 AKI. A utilização de um índice de octano inferior pode causar batimento do motor, causando danos no motor.

Óleo para motor de dois tempos

- Para obter melhores resultados e desempenho, use Husqvarna óleo de dois tempos.
- Se o óleo para motor de dois tempos Husqvarna não estiver disponível, você pode usar outro óleo dois tempos de boa qualidade destinado a motores refrigerados a ar. Fale com seu revendedor para selecionar o óleo correto.



CUIDADO: Não use óleo de dois tempos para motores refrigerados a água, também conhecido como óleo para motor de popa. Não use óleo para motores de quatro tempos.

Para misturar gasolina e óleo de dois tempos

Gasolina, litro	Óleo para motor de dois tempos, litro
	2% (50:1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40
Galão EUA	fl. oz. EUA
1	2 ½
2 1/2	6 ½
5	12 ¾



CUIDADO: Pequenos erros podem influenciar drasticamente a proporção da mistura quando você mistura pequenas quantidades de combustível. Meça a quantidade de óleo cuidadosamente e certifique-se de obter a mistura correta.

(Fig. 24)

1. Encha metade da quantidade de gasolina em um recipiente limpo para combustível.
2. Adicione a quantidade total de óleo.
3. Mexa a mistura de combustível.
4. Adicione a quantidade restante de gasolina ao recipiente.
5. Mexa a mistura de combustível com cuidado.



CUIDADO: Não misture combustível por mais de 1 mês de cada vez.

Abastecer o reservatório de combustível



AVISO: Obedeça o procedimento a seguir para sua segurança.

1. Desligue o motor e deixe o motor esfriar.
2. Limpe a área ao redor da tampa do tanque de combustível. (Fig. 25)
3. Agite ligeiramente o recipiente e certifique-se de que o combustível é misturado totalmente.

4. Remova a tampa do tanque de combustível devagar, para liberar a pressão.
5. Abasteça o reservatório de combustível.



CUIDADO: Certifique-se de que não haja combustível em excesso no tanque. O combustível se expande quando fica quente.

6. Aperte a tampa do tanque de combustível.
7. Limpe o derramamento de combustível sobre o produto e ao seu redor.
8. Mova o produto 3 m/10 ft ou mais longe do local de abastecimento e da fonte de combustível antes de ligar o motor.

Observação: Para ver os locais onde o depósito de combustível se encontra no seu produto, consulte *Visão geral do produto na página 41*.

Para dar partida a frio em um motor



AVISO: O ar é liberado assim que o motor é ligado, mesmo em marcha lenta. Não deixe ninguém ficar perto do soprador ou do tubo do soprador.

1. Se o motor estiver frio, coloque o controle do afogador (A) na posição de estrangulamento fechada. Consulte *Símbolos no produto na página 41*. (Fig. 26)
2. Pressione o bulbo da bomba de combustível (B) várias vezes por no mínimo 10 vezes e o combustível começa a encher o bulbo da bomba de combustível. Não é necessário encher o bulbo da bomba de combustível completamente.
3. Coloque o acelerador na posição de marcha rápida. Alinhe as marcas de guia na alavanca do acelerador e no punho de comando. (Fig. 27)
4. Coloque o produto sobre uma superfície plana no solo.
5. Segure o produto com a mão esquerda e coloque o pé na placa. (Fig. 28)
6. Puxe a corda de arranque firmemente com a mão direita até haver resistência.

Observação: Não puxe a alça da corda de arranque por completo e não solte a alça da corda de arranque.

7. Puxe a alça da corda de arranque rapidamente com a mão direita até que o motor dê partida ou tente dar partida, no máximo 6 vezes. Se o motor der partida, mova a alavanca do afogador gradualmente para a posição aberta e continue na etapa 11. Se o motor não der partida, continue na etapa 9.
8. Quando o motor tentar dar partida, mova a alavanca do afogador gradualmente para a posição aberta.

9. Puxe a alça da corda de arranque rapidamente com a mão direita até que o motor dê partida, no máximo 6 vezes.



Observação: Se o motor não der partida, repita as instruções de partida da etapa 1.

10. Deixe o motor funcionando por 30 segundos.
11. Coloque o acelerador na marcha lenta. (Fig. 29)
12. Empurre o acelerador para ajustar a velocidade do soprador. Consulte *Para usar o acelerador na página 47*.

Para dar partida a quente em um motor

- Se a temperatura ambiente estiver abaixo de 32°C / 90°F, use o mesmo procedimento de partida de *Para dar partida a frio em um motor na página 47*, mas não coloque o controle do afogador na posição de estrangulamento fechada.
- Se a temperatura ambiente estiver abaixo de 32°C / 90°F, use o mesmo procedimento de partida de *Para dar partida a frio em um motor na página 47*.

Para usar o acelerador

- Para aumentar a velocidade do soprador durante a operação, pressione o acelerador até obter a velocidade correta. (Fig. 30)
- Para diminuir a velocidade do soprador durante a operação, solte o acelerador até obter a velocidade correta.

Para dar partida no motor quando o combustível estiver muito quente

Se o produto não começar a funcionar, o combustível pode estar muito quente.

Observação: Sempre use combustível novo e diminua o tempo de operação durante clima quente.

1. Coloque o produto em uma área afastada de luz solar.
2. Deixe que o produto esfrie por 20 minutos, no mínimo.
3. Pressione o bulbo da bomba de combustível novamente e novamente por 10 a 15 segundos.
4. Obedeça o procedimento para dar partida em um motor frio. Consulte *Para dar partida a frio em um motor na página 47*.

Para operar o produto

- Opere o produto nas horas normais de trabalho. Obedeça aos regulamentos locais.
- Diminua os equipamentos e selecione a velocidade correta para sua tarefa. Use o acelerador na posição mais baixa possível para evitar mais ruído e poeira do que o necessário.

- Mantenha o bocal do soprador próximo ao solo.

Observação: A Husqvarna recomenda que você use a extensão completa do bocal do soprador.

- Anote a direção do vento e opere o produto na direção do vento.
- Use as ferramentas de jardim aplicáveis para liberar o material do solo.
- Em áreas com poeira, use equipamentos de spray para molhar a área. Isso diminui o tempo de operação.
- Após a operação, mantenha o produto armazenado verticalmente.

Para parar o produto



CUIDADO: Não pare o produto em rotação máxima.

1. Empurre o botão de parada. (Fig. 31)

Observação: Quando o produto parar, você ouvirá um som de batida. Isso é comum e não é uma indicação de produto com defeito.

Para ajustar a correia

1. Coloque a correia do produto.
2. Coloque a faixa de cinta em torno da cintura e conecte a fivela à correia na cintura. (Fig. 32)
3. Aperte a correia da faixa de cinta. (Fig. 33)
4. Conecte a fivela da cinta à correia peitoral. (Fig. 34)
5. Ajuste a posição da correia peitoral. (Fig. 35)
6. Aperte a correia peitoral. (Fig. 36)
7. Aperte as correias de ombro até que o produto fique firme no corpo. (Fig. 37)
8. Aperte as correias do elevador de carga. (Fig. 38)

Manutenção

Introdução



AVISO: Leia e compreenda o capítulo de segurança antes realizar a manutenção no produto.

Cronograma de manutenção

Manutenção	Diaria-mente	Semanal-mente	Mensal
Limpe as superfícies externas.	X		
Certifique-se de que o punho de comando funcione corretamente.	X		
O interruptor de partida/parada deve estar funcionando corretamente. Consulte <i>Faça uma verificação do interruptor de partida/parada na página 44.</i>	X		
Examine o motor, o tanque de combustível e as linhas de combustível para ver se há vazamentos. Examine o filtro de combustível à procura de contaminação. Substitua o filtro de combustível se necessário.	X		
Limpe o filtro de ar. Substitua o filtro de ar se necessário.	X		
Aperte porcas e parafusos.	X		
Examine a entrada de ar e certifique-se de que não esteja bloqueada.	X		
Examine o motor de partida e a corda de arranque para ver se há danos.		X	
Examine as unidades antivibração quanto a danos, rachaduras e deformação. Verifique se as unidades antivibração estão conectadas corretamente.		X	
Examine a vela de ignição. Consulte <i>Verifique a tela retentora de faíscas na página 49.</i>		X	
Limpe o sistema de arrefecimento.		X	

Manutenção	Diaria-mente	Semanal-mente	Mensal
Limpe a superfície externa do carburador e as áreas ao redor.		X	
Limpe o reservatório de combustível.			X
Examine todos os cabos e conexões.			X
Examine e limpe a tela retentora de faíscas no silencioso (para produtos sem catalisador).		X	
Examine e limpe a tela retentora de faíscas no silencioso (para produtos com catalisador).			X
Examine a vela de ignição. Substitua se necessário.			X

Para ajustar a marcha lenta

1. Certifique-se de que o filtro de ar esteja limpo e que a cobertura do filtro de ar esteja fixa.
2. Ajuste a marcha lenta com o parafuso de marcha lenta. Para saber a localização do parafuso da marcha lenta no produto, consulte *Visão geral do produto* na página 41.

Verifique a tela retentora de faíscas



CUIDADO: Use a vela de ignição recomendada. Consulte *Dados técnicos* na página 52. Uma vela de ignição incorreta pode causar danos ao produto.

1. Desligue o motor e deixe o produto esfriar.
2. Limpe a vela de ignição se estiver suja.
3. Verifique se o eletrodo está com a folga correta. Consulte *Dados técnicos* na página 52. (Fig. 39)
4. Substitua a vela de ignição mensalmente ou com mais frequência, se for necessário.

Para fazer manutenção no silencioso



CUIDADO: Se a tela retentora de faíscas for bloqueada com frequência, pode ser um sinal de que o desempenho do catalisador diminuiu. Fale com seu revendedor autorizado para examinar o silencioso. Uma tela retentora de faíscas bloqueada causa sobreaquecimento e resulta em danos ao cilindro e ao pistão.



CUIDADO: A tela retentora de faíscas deverá ser substituída se estiver danificada. Nunca use um produto se a tela retentora de faíscas no silencioso estiver com defeito ou ausente.

- Limpe a tela retentora de faíscas no silencioso. Use uma escova de aço. (Fig. 40)

- Deixe que um revendedor autorizado substitua ou faça manutenção no silencioso e na tela retentora de faíscas após 50 horas de trabalho.

Para examinar e limpar o sistema de arrefecimento

O sistema de arrefecimento inclui aletas de arrefecimento no cilindro e na tela de entrada de ar.

1. Pare o motor.
2. Certifique-se de que o sistema de arrefecimento não está sujo ou bloqueado. Se for necessário, limpe a tela de entrada de ar e as aletas de arrefecimento.



CUIDADO: Um sistema de arrefecimento sujo ou obstruído pode aumentar a temperatura do motor e causar danos ao produto. Uma tela de entrada de ar obstruída diminui a força de sopro.

3. Examine o sistema de arrefecimento à procura de danos. Certifique-se de que as peças estejam presas corretamente ao produto.

Para limpar o filtro de ar



CUIDADO: Não use um produto sem filtro de ar ou com o filtro de ar danificado. A poeira no ar pode causar danos ao motor.

1. Posicione o controle do afogador na posição fechada.
2. Remova a tampa do filtro de ar (A).
3. Remova o pré-filtro (B) da cobertura do filtro de ar. (Fig. 41)
4. Remova o filtro de ar (C) da estrutura do filtro.
5. Limpe o pré-filtro e o filtro de ar com água morna e sabão.

Observação: Um filtro de ar usado por um longo período não pode ser totalmente limpo.

Substitua o filtro de ar regularmente e sempre substitua um filtro de ar com defeito.

6. Limpe a superfície interna da cobertura do filtro de ar (A) com uma escova.

7. Coloque o filtro de ar na estrutura do filtro.

8. Prenda o pré-filtro na cobertura do filtro de ar.

9. Prenda a cobertura do filtro de ar ao produto.

Solução de problemas

Não é possível dar partida no motor

Verificar	Possível causa	Solução
Linguetas do motor de partida.	Linguetas do motor de partida bloqueadas ou desgastadas.	Ajuste ou substitua as linguetas do motor de partida.
		Limpe em torno das linguetas do motor de partida.
		Fale com um centro de atendimento aprovado.
Tanque de combustível.	Tipo de combustível incorreto.	Drene o tanque de combustível e use o combustível correto.
Carburador.	Ajuste a marcha lenta.	Ajuste a marcha lenta com o parafuso de ajuste de marcha lenta.
Ignição (sem faísca).	A vela de ignição está suja ou molhada.	Certifique-se de que a vela de ignição esteja seca e limpa.
	A folga do eletrodo na vela de ignição está incorreta.	Limpe a vela de ignição. Verifique se o eletrodo está com a folga correta.
		Consulte as especificações técnicas para obter a folga do eletrodo correta.
Vela de ignição.	A vela de ignição está solta.	Aperte a vela de ignição.
	Há material indesejado nos eletrodos das velas de ignição.	Certifique-se de que a mistura de combustível esteja correta.
		Certifique-se de que o filtro de ar esteja limpo.

O motor dá partida, mas para novamente

Verificar	Possível causa	Solução
Tanque de combustível.	Tipo de combustível incorreto.	Drene o tanque de combustível e use o combustível correto.
Carburador.	O motor não funcionará corretamente na marcha lenta.	Fale com o revendedor de serviços.

O motor dá partida, mas para novamente		
Verificar	Possível causa	Solução
Filtro de ar.	Filtro de ar entupido	Limpe o filtro de ar.

Transporte e armazenamento



AVISO: Para evitar o risco de incêndio, certifique-se de que não há vazamentos ou fumaça durante o transporte ou armazenamento. Certifique-se de que não haja risco de faíscas ou incêndio.

- Esvazie o tanque de combustível antes do transporte ou do armazenamento prolongado. Empurre a lâmpada de purga de ar para certificar-se de que todo o combustível seja removido. Descarte o combustível em um local apropriado.
- Certifique-se de que o produto esteja limpo e que uma manutenção completa seja feita antes do armazenamento prolongado.
- Retire a vela de ignição e coloque aproximadamente 15 ml de óleo dois tempos no cilindro. Gire o produto três vezes e instale a vela de ignição novamente.
- Prenda o produto com segurança ao veículo durante o transporte.
- Mantenha o produto em local seco, fresco e limpo com bom fluxo de ar. Mantenha o produto fora do alcance das crianças.

Dados técnicos

Dados técnicos

	Husqvarna 150BT (BP152HV)
Motor	
Cilindrada, pol. ³ / cm ³	3,06 / 51,7
Marcha lenta, rpm	2800
Catalisador	Sim
Sistema de ignição⁴	
Vela de ignição	NGK BPMR7A/Champion RCJ6Y
Folga dos eletrodos, pol. / mm	0,023–0,027 / 0,6–0,7
Torque da vela de ignição, pé-lb / Nm	18–22 / 25–30
Sistema de combustível e lubrificação	
Capacidade do tanque de combustível, US Pint/l	2,1 / 1,0
Peso	
Peso sem combustível, lb / kg	22,0 / 10,0
Desempenho do ventilador	
Velocidade máxima do ar com bocal de alta rotação, mph / m/s	220 / 98,3
Fluxo de ar sem bocal de alta rotação, cfm / m ³ /min	490 / 13,9

⁴ O sistema de ignição está em conformidade com o padrão canadense ICES-002.



www.husqvarna.com

Original instructions
Instrucciones originales
Instructions d'origine
Instruções originais

1142246-70



2021-05-28